A SAGA DO BATMAN™

Morte em Família
Parte 2 de 2

Batman chegou tarde demais.

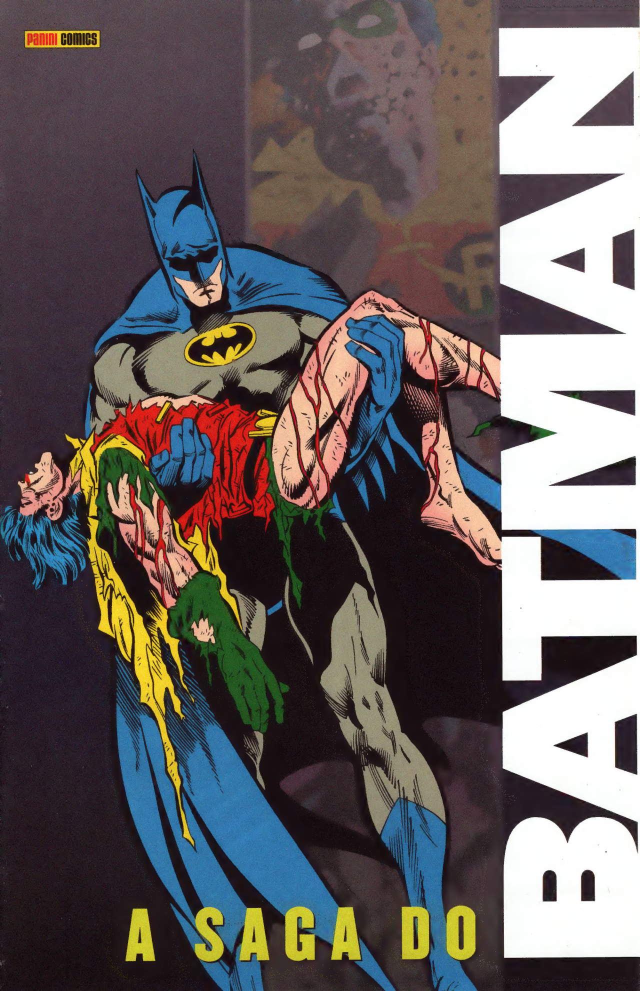
Agora, o Robin jaz nos escombros. Imóvel, silencioso, despedaçado.

Será que ele sobreviveu?

DC

Panini Comics

vol. 8


Panini Comics
A SAGA DO
BATMAN

A SAGA DO BATMAN

BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER

Jim Starlin
John Wagner
Alan Grant
roteiros

Jim Aparo
Norm Breyfogle
desenhos

Mike DeCarlo
Norm Breyfogle
Steve Mitchell
arte-final

Adrienne Roy
cores

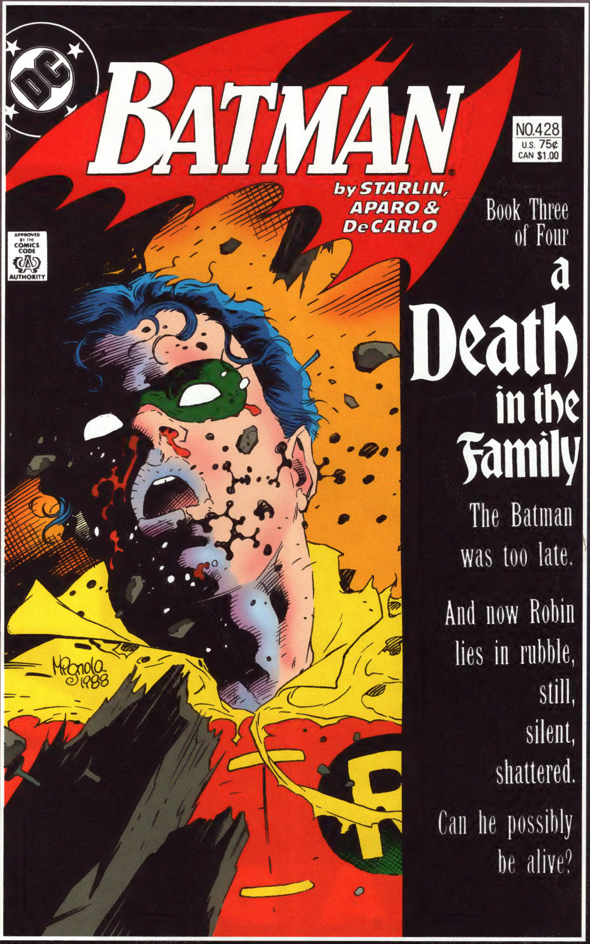
Dennis O'Neil
editor original

Rodrigo Barros
Edu Tanaka
Dandara Palankof
tradução

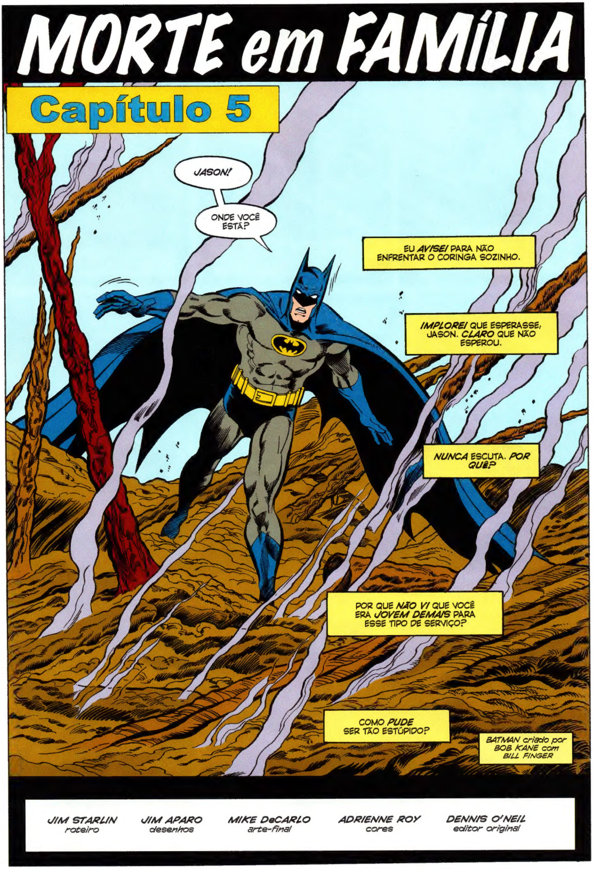
Pedro Catarino
Dorival Vitor Lopes
Gustavo Vícola
adaptação

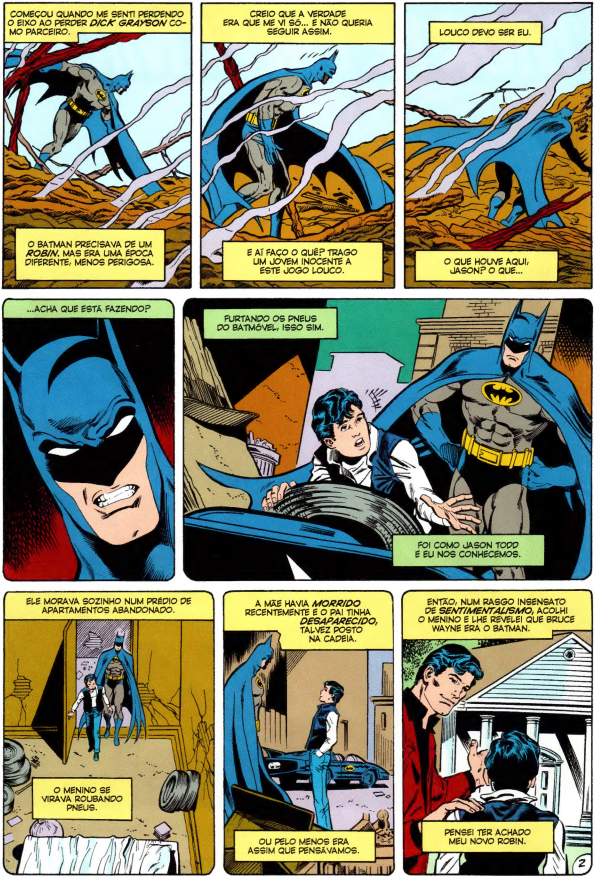
Donizeti Amorim
letras

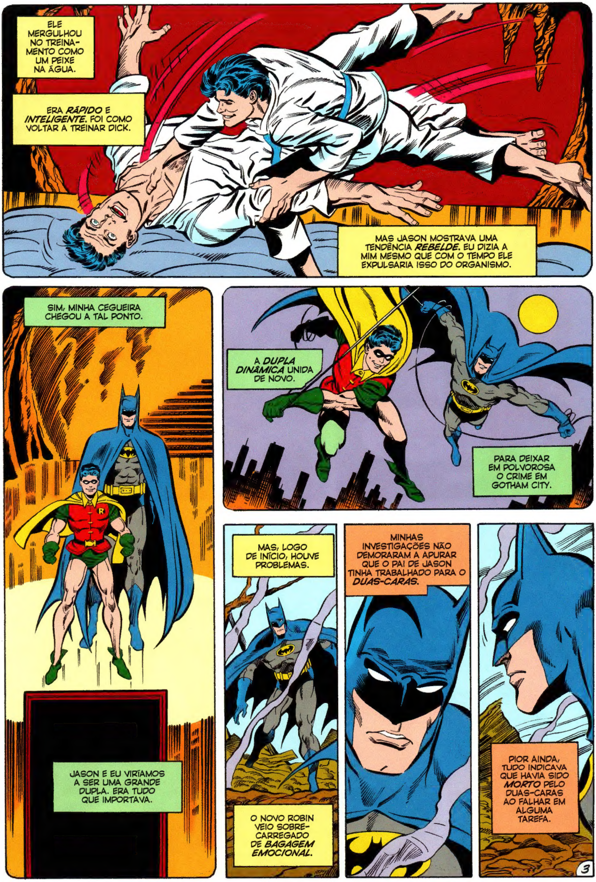
Gabriel Faria
editor

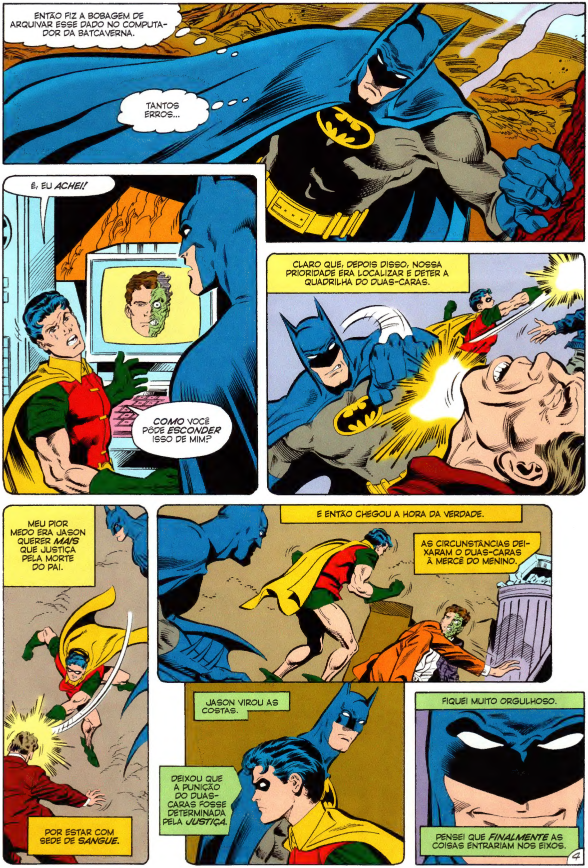


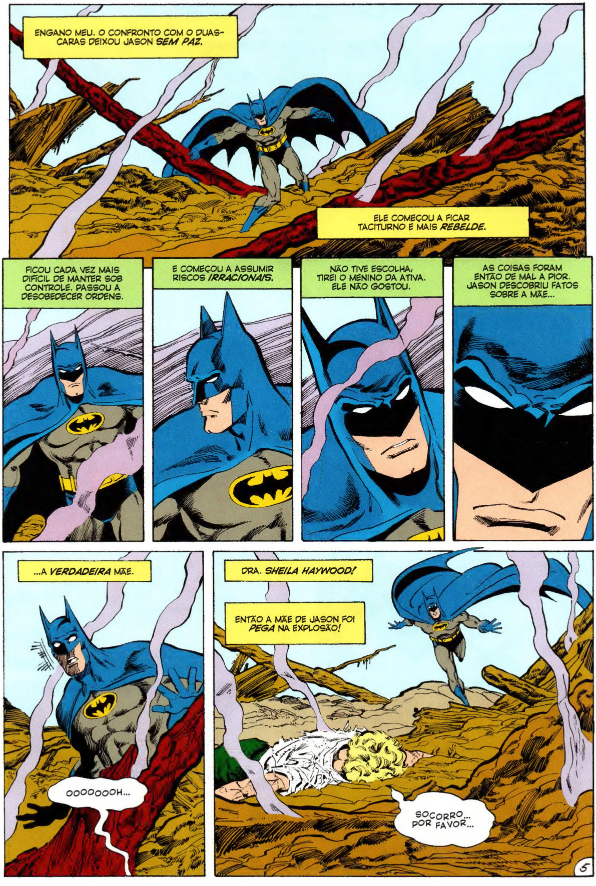
BATMAN 428
Mike Mignola

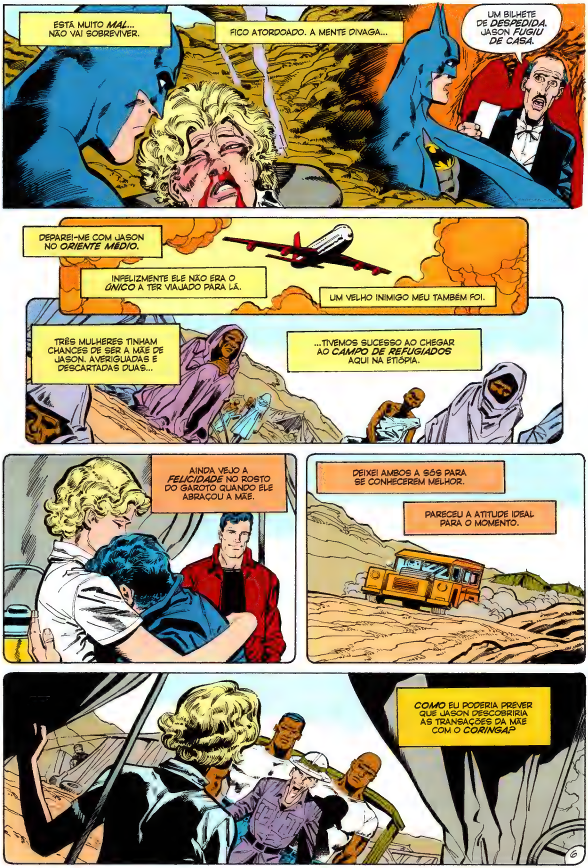

MORTE em FAMÍLIA
Capítulo 5
JASON!
ONDE VOCÊ ESTÁ?
EU AVISEI PARA NÃO ENFRENTAR O CORINGA SOZINHO.
IMPLOREI QUE ESPERASSE, JASON. CLARO QUE NÃO ESPEROU.
NUNCA ESCUTA. POR QUÊ?
POR QUE NÃO VI QUE VOCÊ ERA JOVEM DEMAIS PARA ESSE TIPO DE SERVIÇO?
COMO PUDE SER TÃO ESTÚPIDO?
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
JIM STARLIN roteiro
JIM APARO desenhos
MIKE DeCARLO arte-final
ADRIENNE ROY cores
DENNIS O'NEIL editor original


COMEÇOU QUANDO ME SENTI PERDENDO O EIXO AO PERDER *DICK GRAYSON* COMO PARCEIRO.
O BATMAN PRECISAVA DE UM *ROBIN*. MAS ERA UMA ÉPOCA DIFERENTE, MENOS PERIGOSA.
CREIO QUE A VERDADE ERA QUE ME VI SÓ... E NÃO QUERIA SEGUIR ASSIM.
E AÍ FAÇO O QUÊ? TRAGO UM JOVEM INOCENTE A ESTE JOGO LOUCO.
LOUCO DEVO SER EU.
O QUE HOUVE AQUI, JASON? O QUE...
...ACHA QUE ESTÁ FAZENDO?
FURTANDO OS PNEUS DO BATMÓVEL, ISSO SIM.
FOI COMO JASON TODD E EU NOS CONHECEMOS.
ELE MORAVA SOZINHO NUM PRÉDIO DE APARTAMENTOS ABANDONADO.
O MENINO SE VIRAVA ROUBANDO PNEUS.
A MÃE HAVIA *MORRIDO* RECENTEMENTE E O PAI TINHA *DESAPARECIDO*, TALVEZ POSTO NA CADEIA.
OU PELO MENOS ERA ASSIM QUE PENSÁVAMOS.
ENTÃO, NUM RASGO INSENSATO DE *SENTIMENTALISMO*, ACOLHI O MENINO E LHE REVELEI QUE BRUCE WAYNE ERA O BATMAN.
PENSEI TER ACHADO MEU NOVO ROBIN.
2


ELE MERGULHOU NO TREINA-MENTO COMO UM PEIXE NA ÁGUA.
ERA *RÁPIDO* E *INTELIGENTE*. FOI COMO VOLTAR A TREINAR DICK.
MAS JASON MOSTRAVA UMA TENDÊNCIA *REBELDE*. EU DIZIA A MIM MESMO QUE COM O TEMPO ELE EXPULSARIA ISSO DO ORGANISMO.
SIM, MINHA CEGUEIRA CHEGOU A TAL PONTO.
JASON E EU VIRÍAMOS A SER UMA GRANDE DUPLA. ERA TUDO QUE IMPORTAVA.
A *DUPLA DINÂMICA* UNIDA DE NOVO.
PARA DEIXAR EM POLVOROSA O CRIME EM GOTHAM CITY.
MAS, LOGO DE INÍCIO, HOUVE PROBLEMAS.
O NOVO ROBIN VEIO SOBRE-CARREGADO DE *BAGAGEM EMOCIONAL*.
MINHAS INVESTIGAÇÕES NÃO DEMORARAM A APURAR QUE O PAI DE JASON TINHA TRABALHADO PARA O *DUAS-CARAS*.
PIOR AINDA, TUDO INDICAVA QUE HAVIA SIDO *MORTO* PELO DUAS-CARAS AO FALHAR EM ALGUMA TAREFA.
3


ENTÃO FIZ A BOBAGEM DE ARQUIVAR ESSE DADO NO COMPUTADOR DA BATCAVERNA.
TANTOS ERROS...
É, EU *ACHEI!*
COMO VOCÊ PÔDE *ESCONDER* ISSO DE MIM?
CLARO QUE, DEPOIS DISSO, NOSSA PRIORIDADE ERA LOCALIZAR E DETER A QUADRILHA DO DUAS-CARAS.
MEU PIOR MEDO ERA JASON QUERER *MAIS* QUE JUSTIÇA PELA MORTE DO PAI.
POR ESTAR COM SEDE DE *SANGUE*.
E ENTÃO CHEGOU A HORA DA VERDADE.
AS CIRCUNSTÂNCIAS DEIXARAM O DUAS-CARAS À MERCÊ DO MENINO.
JASON VIROU AS COSTAS.
DEIXOU QUE A PUNIÇÃO DO DUAS-CARAS FOSSE DETERMINADA PELA *JUSTIÇA*.
FIQUEI MUITO ORGULHOSO.
PENSEI QUE *FINALMENTE* AS COISAS ENTRARIAM NOS EIXOS.
4

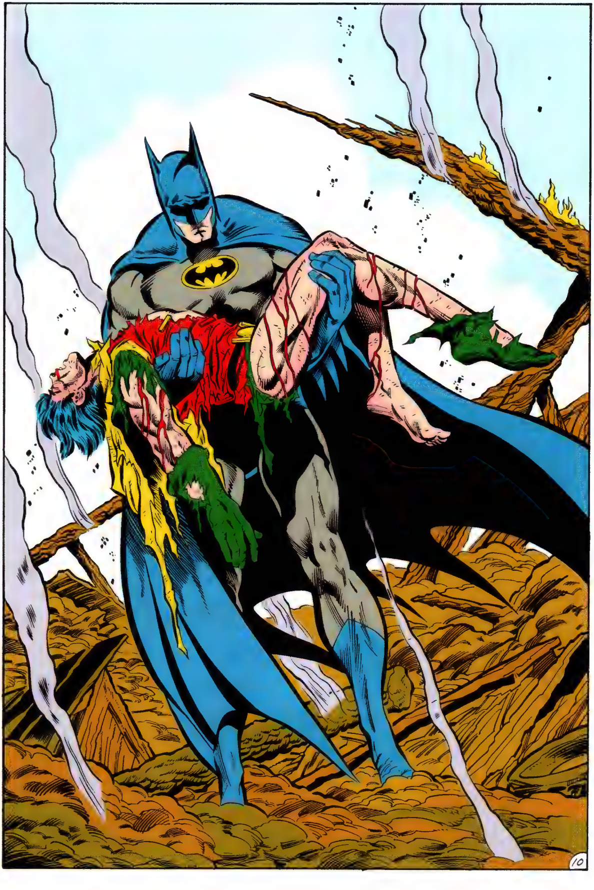

ENGANO MEU. O CONFRONTO COM O DUAS-CARAS DEIXOU JASON SEM PAZ.
ELE COMEÇOU A FICAR TACITURNO E MAIS REBELDE.
FICOU CADA VEZ MAIS DIFÍCIL DE MANTER SOB CONTROLE. PASSOU A DESOBEDECER ORDENS.
E COMEÇOU A ASSUMIR RISCOS IRRACIONAIS.
NÃO TIVE ESCOLHA, TIREI O MENINO DA ATIVA. ELE NÃO GOSTOU.
AS COISAS FORAM ENTÃO DE MAL A PIOR. JASON DESCOBRIU FATOS SOBRE A MÃE...
...A VERDADEIRA MÃE.
OOOOOOOH...
DRA. SHEILA HAYWOOD!
ENTÃO A MÃE DE JASON FOI PEGA NA EXPLOSÃO!
SOCORRO... POR FAVOR...
5

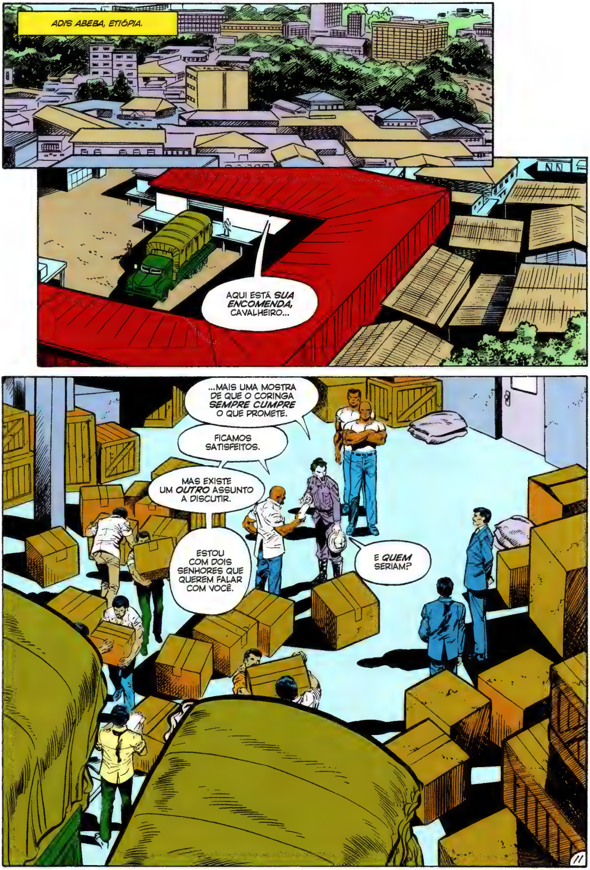

ESTÁ MUITO *MAL*...
NÃO VAI SOBREVIVER.
FICO ATORDOADO. A MENTE DIVAGA...
UM BILHETE DE *DESPEDIDA*. JASON *FUGIU DE CASA*.
DEPAREI-ME COM JASON NO *ORIENTE MÉDIO*.
INFELIZMENTE ELE NÃO ERA O *ÚNICO* A TER VIAJADO PARA LÁ.
UM VELHO INIMIGO MEU TAMBÉM FOI.
TRÊS MULHERES TINHAM CHANCES DE SER A MÃE DE JASON. AVERIGUADAS E DESCARTADAS DUAS...
...TIVEMOS SUCESSO AO CHEGAR AO *CAMPO DE REFUGIADOS* AQUI NA ETIÓPIA.
AINDA VEJO A *FELICIDADE* NO ROSTO DO GAROTO QUANDO ELE ABRAÇOU A MÃE.
DEIXEI AMBOS A SÓS PARA SE CONHECEREM MELHOR.
PARECEU A ATITUDE IDEAL PARA O MOMENTO.
COMO EU PODERIA PREVER QUE JASON DESCOBRIRIA AS TRANSAÇÕES DA MÃE COM O *CORINGA?*

O CORINGA DESVIARIA UM CARREGAMENTO DE SUPRIMENTOS MÉDICOS PARA RECOMPOR SEUS FUNDOS.
E TAMBÉM SUBSTITUIRIA OS REMÉDIOS POR UM GRANDE LOTE DE SEU MORTÍFERO *GÁS DO RISO.*
SE EU NÃO TIVESSE PARTIDO EM BUSCA DO CARREGAMENTO FALSO QUANDO FOI DESPACHADO A UM CAMPO DE REFUGIADOS, CENTENAS DE *INOCENTES* MORRERIAM.
ERA PARA JASON ESPERAR MINHA VOLTA ANTES DE IR EM BUSCA DA MÃE E DO CORINGA.
EU DEVERIA SABER QUE ELE NÃO SE CONTERIA.
SHEILA...
COMO ISSO ACONTECEU?
O CORINGA...
...PRENDEU A GENTE... ARMOU A BOMBA-RELÓGIO...
...QUERIA ELIMINAR... TODA PROVA DA... PASSAGEM DELE POR AQUI...
...JASON TENTOU... ME SALVAR...
...NÓS QUASE... QUASE CONSEGUIMOS...
...ELE... SE MOSTROU... UM BOM... GAROTO...
...COM TODOS... OS PROBLEMAS... E AINDA... FEZ O BEM...
JASON É... MUITO MAIS... DO QUE EU MEREÇO...
...MUITO MELHOR...
ELE SE... JOGOU... NA MINHA FRENTE... MINHA FRENTE...
...SOFREU O... PIOR IMPACTO... DA EXPLOSÃO...
7

UM BOM... MENINO...
DEVIA AMAR MESMO... AMAR DE VERDADE... A MÃE...
AMOU... A... MÃE.
MORTA.
A DOR FICOU PARA TRÁS.
8

BASTA UM OLHAR. NÃO É PRECISO CHECAR O PULSO.
MAS MESMO ASSIM...
NADA.
EU O PERDI.
ELE JÁ ESTÁ FRIO AO TOQUE.
FOI-SE.

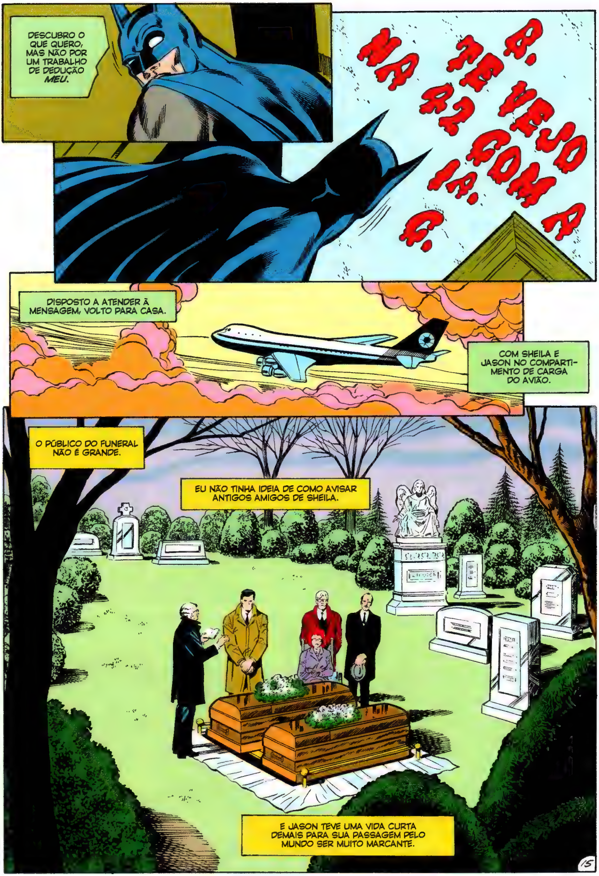

10


ADIS ABEBA, ETIÓPIA.
AQUI ESTÁ *SUA ENCOMENDA,* CAVALHEIRO...
...MAIS UMA MOSTRA DE QUE O CORINGA *SEMPRE CUMPRE* O QUE PROMETE.
FICAMOS SATISFEITOS.
MAS EXISTE UM *OUTRO* ASSUNTO A DISCUTIR.
ESTOU COM DOIS SENHORES QUE QUEREM FALAR COM VOCÊ.
E *QUEM* SERIAM?
11

SOMOS DO SERVIÇO SECRETO IRANIANO.
ORA, ORA... O QUE OS MENINOS DO *AIATOLÁ* PODEM QUERER COMIGO?
NOSSO SUPERIOR TEM UMA PROPOSTA DE NEGÓCIOS A DISCUTIR COM O SENHOR.
ELE O ESPERA ALI NO ESCRITÓRIO.
PEGA! TOMA CONTA.
VOU LÁ E JÁ *TERMINO* DE ACERTAR COM VOCÊS.
POR FAVOR, SENHOR, NOSSO SUPERIOR NÃO ESTÁ ACOSTUMADO A *ESPERAR*.
ISSO É UMA DEIXA PRA EU PULAR PRA DENTRO DE UM BAMBOLÊ?
DESCULPE, NÃO FAÇO NÚMEROS *A PEDIDOS*.
SE VOCÊ, ABDUL, VIVER O BASTANTE PRA ME CONHECER UM POUCO, VAI VER QUE O CORINGA NÃO SE *IMPRESSIONA* COM...
...QUALQUER...
...UM...
ULP!
12

SENHOR CORINGA, QUERO LHE OFERECER UM *CARGO* NO MEU GOVERNO.
ANTES DE CHAMAR AS AUTORIDADES, REMOVO O POUCO QUE RESTAVA DO TRAJE QUE IDENTIFICARIA JASON COMO *ROBIN*.
FAZEM *MILHARES* DE PERGUNTAS, O QUE TOMA A MAIOR PARTE DO DIA.
BRUCE WAYNE RESPONDE PACIENTEMENTE A TODAS.
"NÃO, NÃO SEI O QUE CAUSOU A EXPLOSÃO. ALGO GUARDADO AQUI, TALVEZ?"
"AS VÍTIMAS SÃO *SHEILA HAYWOOD* E *JASON PETER TODD*. ERAM MÃE E FILHO."
"SIM, POSSO CUIDAR DO *TRASLADO* DOS CORPOS PROS ESTADOS UNIDOS."
"É, VOU CUIDAR DE *TUDO*."
13

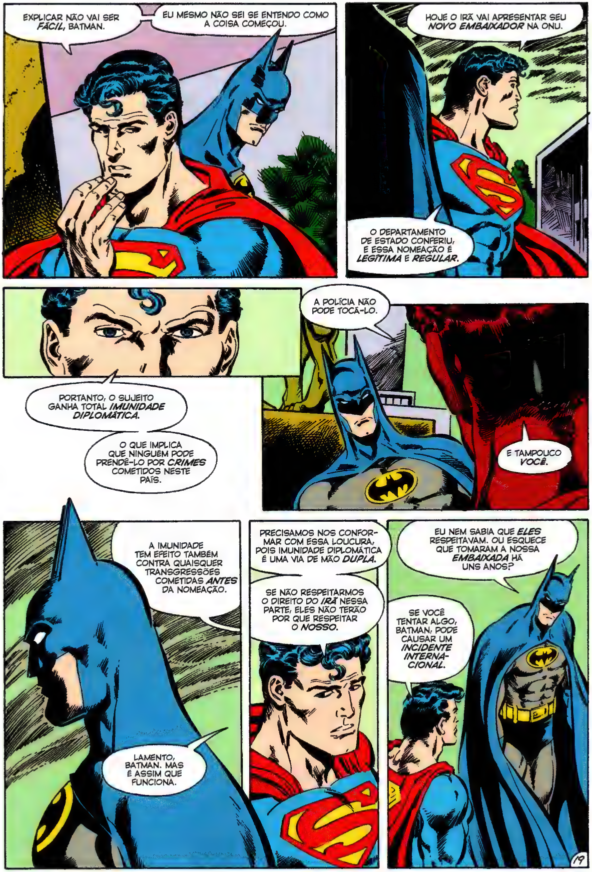
OS POLICIAIS CONTINUAM PROCURANDO A CAUSA DA TRAGÉDIA. MAS JÁ REMOVI OS INDÍCIOS.
ELES QUE REGISTREM A OCORRÊNCIA COMO *ACIDENTE*. NÃO HÁ MOTIVO PARA ENVOLVER MAIS A POLÍCIA.
ISTO É UM *ASSUNTO PESSOAL*.
É ALGO QUE EU E O CORINGA DEVERÍAMOS TER TIRADO A LIMPO HÁ *MUITO* TEMPO.
SÓ NA NOITE SEGUINTE LOCALIZO O ARMAZÉM ONDE O CORINGA DEIXOU A CARGA.
SEI QUE ELE FOI EMBORA FAZ TEMPO, MAS PRECISO EXAMINAR O LOCAL.
O CORINGA PODE TER DEIXADO UMA PISTA DE SEU RUMO, ALÉM DOS *CORPOS* DE SEUS CAPANGAS DESCARTADOS.
NUNCA ME ACOSTUMEI COM O *RICTO DE RISO* QUE ELE DEIXA NAS VÍTIMAS.

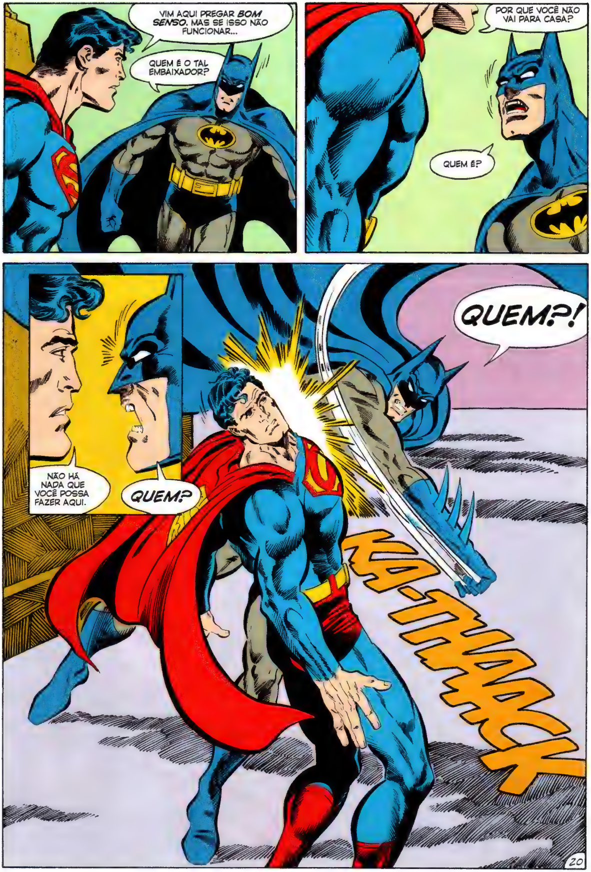

DESCUBRO O QUE QUERO, MAS NÃO POR UM TRABALHO DE DEDUÇÃO *MEU*.
B. TE VEJO NA 42 COM A 1A. G.
DISPOSTO A ATENDER À MENSAGEM, VOLTO PARA CASA.
COM SHEILA E JASON NO COMPARTI-MENTO DE CARGA DO AVIÃO.
O PÚBLICO DO FUNERAL NÃO É GRANDE.
EU NÃO TINHA IDEIA DE COMO AVISAR ANTIGOS AMIGOS DE SHEILA.
E JASON TEVE UMA VIDA CURTA DEMAIS PARA SUA PASSAGEM PELO MUNDO SER MUITO MARCANTE.
15

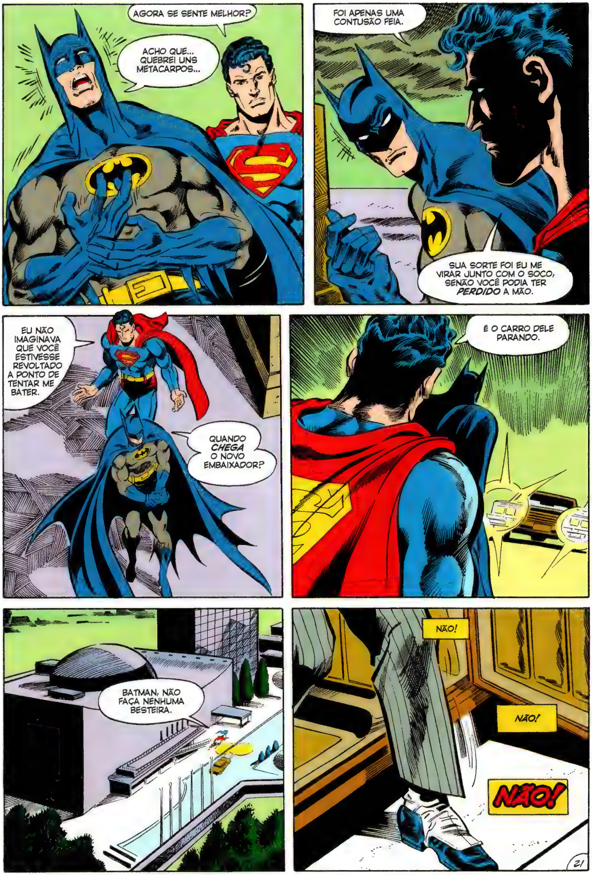
QUANTO À VIDA DO *NOVO ROBIN*, O MUNDO NÃO SABE QUE ELE MORREU.
JONES
E É ASSIM QUE TERÁ DE SER SE EU PRETENDO CONTINUAR COM UMA IDENTIDADE *SECRETA*.
SEI QUE É MUITA *FRIEZA*. MAS NÃO RESTA ALTERNATIVA.
LÁ FORA HÁ UM MUNDO MAU E CRUEL.
DEVO COMUNICAR AO PATRÃO DICK, SENHOR?
HEIN?
NÃO... NÃO, ALFRED, EU CUIDO DISSO.
SEM AJUDA A PARTIR DE AGORA.
É ASSIM QUE EU QUERO.
EM GOTHAM CITY, A ESQUINA DA RUA 42 COM A PRIMEIRA AVENIDA TEM UMA ROTISSERIA, UMA FARMÁCIA, UMA BANCA DE JORNAL E UMA LOJA DE DEPARTAMENTOS.
É IMPROVÁVEL QUE O CORINGA QUISESSE MARCAR ENCONTRO LÁ.
EM METRÓPOLIS, A 42 COM A PRIMEIRA TEM ESTACIONAMENTO, PRÉDIO DE ESCRITÓRIOS E MAIS LOJAS. NÃO.
MAS EM *NOVA YORK*...
16

...É ONDE FICA A SEDE DAS *NAÇÕES UNIDAS*.
SÓ PODE SER AQUI.
O CORINGA QUERIA QUE EU SOUBESSE DE SUA VINDA À ONU.
POR QUÊ?
QUAL É O PLANO?
PRECISO ACHAR ALGUÉM QUE ME DIGA.
E ENTÃO, CORINGA... SERÁ SÓ ENTRE *NÓS DOIS*.
JÁ CHEGUEI A PERDOAR, POR SUA INSANIDADE, O *MAL* QUE VOCÊ TINHA FEITO.
NÃO COMETEREI ESSE *ERRO* DE NOVO.
BATMAN!
17

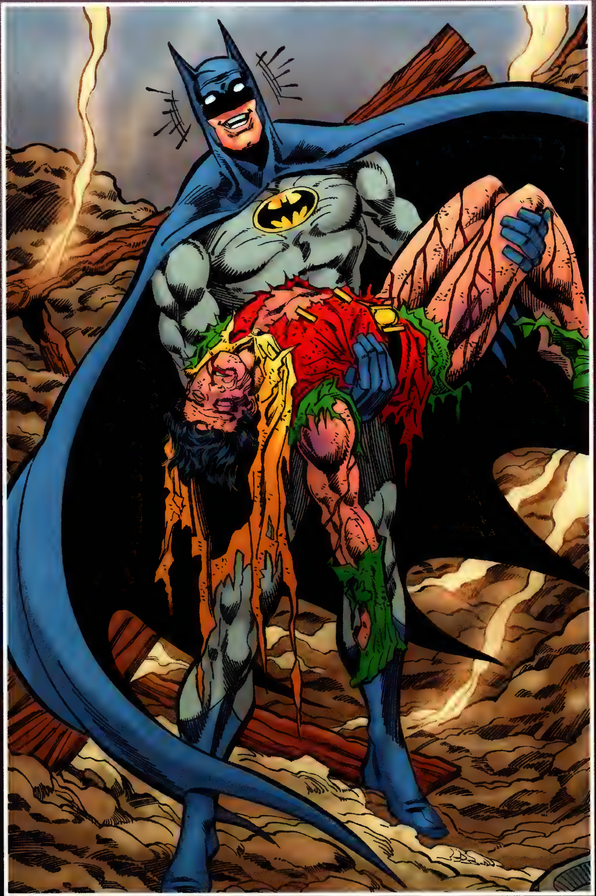
SUPERMAN?!
O QUE VEIO FAZER AQUI?
O DEPARTAMENTO DE ESTADO ME PEDIU PRA PASSAR AQUI.
POR QUÊ?
ACHAVAM QUE VOCÊ VIRIA.
MAS *COMO* SABIAM?
O GOVERNO DO *IRÃ* OS AVISOU DE QUE VOCÊ PODERIA APARECER PRA CRIAR *PROBLEMAS*.
O *QUE* ESTÁ HAVENDO, SUPERMAN?
18


EXPLICAR NÃO VAI SER *FÁCIL*, BATMAN.
EU MESMO NÃO SEI SE ENTENDO COMO A COISA COMEÇOU.
HOJE O IRÃ VAI APRESENTAR SEU *NOVO EMBAIXADOR* NA ONU.
O DEPARTAMENTO DE ESTADO CONFERIU, E ESSA NOMEAÇÃO É *LEGÍTIMA* E *REGULAR*.
PORTANTO, O SUJEITO GANHA TOTAL *IMUNIDADE DIPLOMÁTICA*.
O QUE IMPLICA QUE NINGUÉM PODE PRENDÊ-LO POR *CRIMES* COMETIDOS NESTE PAÍS.
A POLÍCIA NÃO PODE TOCÁ-LO.
E TAMPOUCO *VOCÊ*.
A IMUNIDADE TEM EFEITO TAMBÉM CONTRA QUAISQUER TRANSGRESSÕES COMETIDAS *ANTES* DA NOMEAÇÃO.
LAMENTO, BATMAN. MAS É ASSIM QUE FUNCIONA.
PRECISAMOS NOS CONFORMAR COM ESSA LOUCURA, POIS IMUNIDADE DIPLOMÁTICA É UMA VIA DE MÃO *DUPLA*.
SE NÃO RESPEITARMOS O DIREITO DO *IRÃ* NESSA PARTE, ELES NÃO TERÃO POR QUE RESPEITAR O *NOSSO*.
EU NEM SABIA QUE *ELES* RESPEITAVAM. OU ESQUECE QUE TOMARAM A NOSSA *EMBAIXADA* HÁ UNS ANOS?
SE VOCÊ TENTAR ALGO, BATMAN, PODE CAUSAR UM *INCIDENTE INTERNACIONAL*.
19

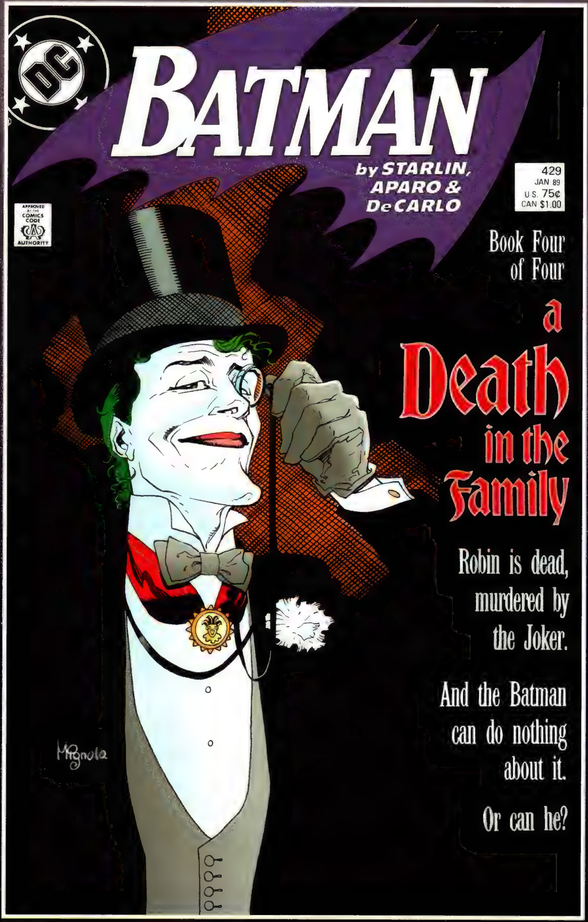

VIM AQUI PREGAR *BOM SENSO*. MAS SE ISSO NÃO FUNCIONAR...
QUEM É O TAL EMBAIXADOR?
POR QUE VOCÊ NÃO VAI PARA CASA?
QUEM É?
QUEM?!
NÃO HÁ NADA QUE VOCÊ POSSA FAZER AQUI.
QUEM?
KA-THAACK
20


AGORA SE SENTE MELHOR?
ACHO QUE... QUEBREI UNS METACARPOS...
FOI APENAS UMA CONTUSÃO FEIA.
SUA SORTE FOI EU ME VIRAR JUNTO COM O SOCO, SENÃO VOCÊ PODIA TER *PERDIDO* A MÃO.
EU NÃO IMAGINAVA QUE VOCÊ ESTIVESSE REVOLTADO A PONTO DE TENTAR ME BATER.
QUANDO *CHEGA* O NOVO EMBAIXADOR?
É O CARRO DELE PARANDO.
BATMAN, NÃO FAÇA NENHUMA BESTEIRA.
NÃO!
NÃO!
NÃO!
21

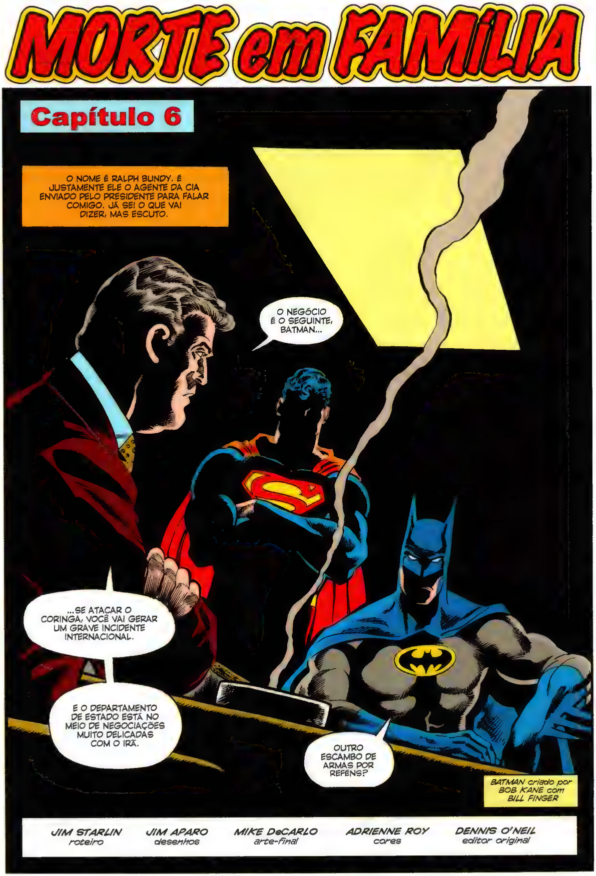
NÃO É COMOVENTE?
MEUS VELHOS AMIGOS BATMAN E SUPERMAN VINDO AQUI ME CONGRATULAR...
PODE CRER, GENTE. SOU O NOVO *EMBAIXADOR DO IRÃ NA ONU!*
MORRAM DE INVEJA.



Cena alternativa do Batman resgatando Robin, ainda vivo, desenhada por Jim Aparo.
A cena acima foi publicada em BATMAN ANNUAL 25, de 2006.

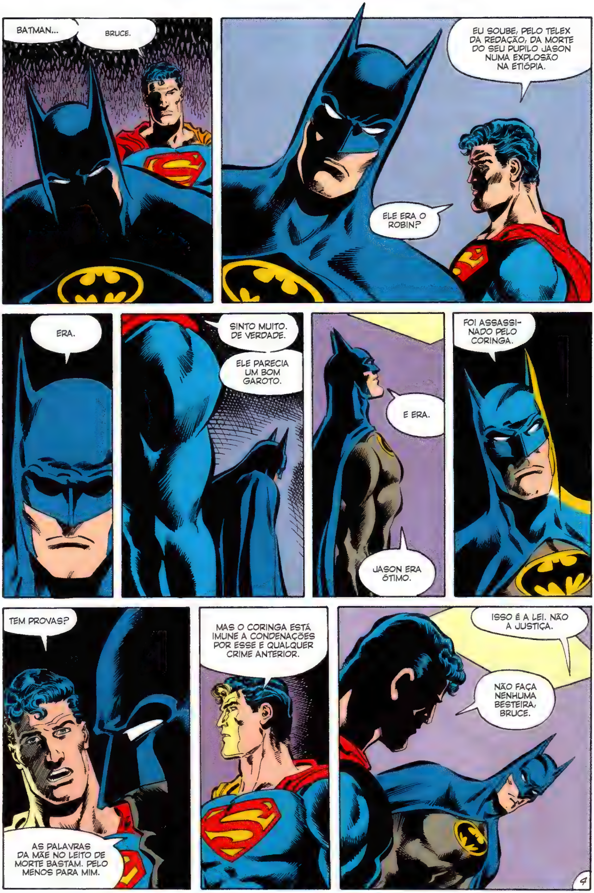


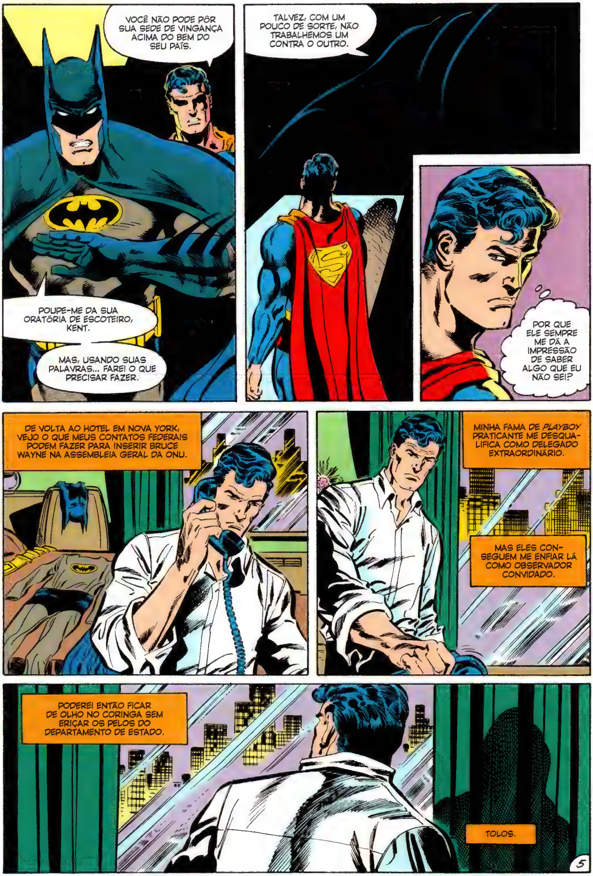
BATMAN 429
Mike Mignola


MORTE em FAMÍLIA
Capítulo 6
O NOME É RALPH BUNDY. É JUSTAMENTE ELE O AGENTE DA CIA ENVIADO PELO PRESIDENTE PARA FALAR COMIGO. JÁ SEI O QUE VAI DIZER, MAS ESCUTO.
O NEGÓCIO É O SEGUINTE, BATMAN...
...SE ATACAR O CORINGA, VOCÊ VAI GERAR UM GRAVE INCIDENTE INTERNACIONAL.
E O DEPARTAMENTO DE ESTADO ESTÁ NO MEIO DE NEGOCIAÇÕES MUITO DELICADAS COM O IRÃ.
OUTRO ESCAMBO DE ARMAS POR REFÉNS?
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
JIM STARLIN roteiro
JIM APARO desenhos
MIKE DeCARLO arte-final
ADRIENNE ROY cores
DENNIS O'NEIL editor original

NÃO É PROBLEMA SEU.
GENTE COMO A GENTE TEM QUE FAZER SÓ A NOSSA PARTE E DEIXAR OS FIGURÕES FAZEREM A DELES.
ELES SABEM O QUE FAZEM, E MANDARAM NÃO TOCAR NO EMBAIXADOR DO IRÃ NA ONU.
ENTENDIDO?
O CORINGA TEM IMUNIDADE DIPLOMÁTICA. O DEPARTAMENTO NÃO QUER NINGUÉM MEXENDO COM ELE.
MUITO MENOS VOCÊ.
VOCÊ SÓ PODE ESTAR BRINCANDO. O CORINGA É UM MANÍACO HOMICIDA.
SE O FIZERAM EMBAIXADOR, FOI PARA ELE MATAR ALGUÉM... TALVEZ ATÉ A ASSEMBLEIA TODA DA ONU.
NÃO TEMOS PROVA NENHUMA DISSO.
E ATÉ TERMOS ALGUMA, ELE SERÁ TRATADO COMO UM DIPLOMATA.
ESSA ATITUDE É TÃO INSANA QUANTO O PRÓPRIO CORINGA.
PODE SER, MAS É A QUE VALE.
NÃO PARA MIM.
COMO EU TEMIA.
2

CERTO... O PRESIDENTE PEDIU A ESTE CAVALHEIRO PRA TE MANTER NA LINHA.
SE PISAR FORA, VOCÊ GANHA UNS TAPI-NHAS DELE.
É ISSO MESMO?
FAREI O QUE PRECISAR FAZER.
BOM, VOCÊS SE ENTENDAM.
TENHO QUE PEGAR O AVIÃO DE VOLTA PRA WASHINGTON.
TENTEM NÃO MATAR UM AO OUTRO, TÁ?
3


BATMAN...
BRUCE.
EU SOUBE, PELO TELEX DA REDAÇÃO, DA MORTE DO SEU PUPILO JASON NUMA EXPLOSÃO NA ETIÓPIA.
ELE ERA O ROBIN?
ERA.
SINTO MUITO. DE VERDADE.
ELE PARECIA UM BOM GAROTO.
E ERA.
JASON ERA ÓTIMO.
FOI ASSASSINADO PELO CORINGA.
TEM PROVAS?
AS PALAVRAS DA MÃE NO LEITO DE MORTE BASTAM. PELO MENOS PARA MIM.
MAS O CORINGA ESTÁ IMUNE A CONDENAÇÕES POR ESSE E QUALQUER CRIME ANTERIOR.
ISSO É A LEI. NÃO A JUSTIÇA.
NÃO FAÇA NENHUMA BESTEIRA, BRUCE.
4

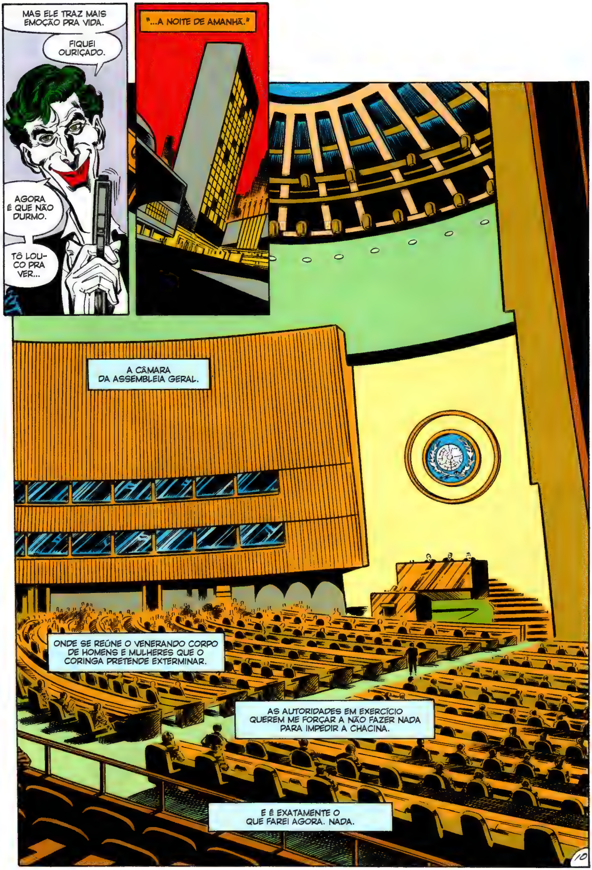

VOCÊ NÃO PODE PÔR SUA SEDE DE VINGANÇA ACIMA DO BEM DO SEU PAÍS.
POUPE-ME DA SUA ORATÓRIA DE ESCOTEIRO, KENT.
MAS, USANDO SUAS PALAVRAS... FAREI O QUE PRECISAR FAZER.
TALVEZ, COM UM POUCO DE SORTE, NÃO TRABALHEMOS UM CONTRA O OUTRO.
POR QUE ELE SEMPRE ME DÁ A IMPRESSÃO DE SABER ALGO QUE EU NÃO SEI?
DE VOLTA AO HOTEL EM NOVA YORK, VEJO O QUE MEUS CONTATOS FEDERAIS PODEM FAZER PARA INSERIR BRUCE WAYNE NA ASSEMBLEIA GERAL DA ONU.
MINHA FAMA DE *PLAYBOY* PRATICANTE ME DESQUALIFICA COMO DELEGADO EXTRAORDINÁRIO.
MAS ELES CONSEGUEM ME ENFIAR LÁ COMO OBSERVADOR CONVIDADO.
PODEREI ENTÃO FICAR DE OLHO NO CORINGA SEM ERIÇAR OS PELOS DO DEPARTAMENTO DE ESTADO.
TOLOS.
5

(*) Encontro mostrado em *Batman: O Messias.*

AS LUZES CONTINUAM ACESAS NA SEDE DA DELEGAÇÃO IRANIANA PARA A ONU.
SEI QUE O EMBAIXADOR AINDA NÃO FOI DORMIR. DIZEM QUE TEM INSÔNIA.
TUDO PRONTO PARA SEU DISCURSO À ASSEMBLEIA GERAL AMANHÃ À NOITE, SENHOR. E NÓS TAMBÉM ESTAMOS PREPARADOS.
SÓ AMANHÃ À NOITE?
POR INSIS-TÊNCIA DA SEGURANÇA DA ONU.
ELES O TEMEM E VÃO RESTRINGIR O ACESSO AO SEU DISCURSO. AS GALERIAS FICARÃO FECHADAS.
FORAM ESPER-TOS... MAS NÃO VAI ADIANTAR NADA.
SÓ LAMENTO O PÚBLICO REDUZIDO.
SERIA UMA DELÍCIA TER MUL-TIDÕES DE ESPECTADORES.
ADORO GRANDES MULTIDÕES MORTAS.
BEM, POR HOJE É SÓ. SONHE COM OS ANJINHOS, ABDUL.
YASSAR, SENHOR.
QUE SEJA.
BELEZA... GRAN-DES MULTIDÕES MORTAS...
NEM PENSAR, CORINGA!
7

VIM LHE DAR A ÚLTIMA CHANCE.
VOLTE AO ASILO ARKHAM E ENTREGUE-SE.
OU SENÃO...?
COMO É? O QUE PRETENDE FAZER?
CHAMAR O SEU ASSISTENTE MIRIM?
EU ADORARIA TER VISTO A SUA CARA QUANDO ENCONTROU O QUE SOBROU DO MOLEQUE.
FOI A MAIOR DEPRÊ, NÃO FOI?
ENTENDA, ATÉ UM LOUCO SABE SOMAR DOIS E DOIS.
E CHEGAR A CINCO.
OU FICOU CONTENTE DE SE LIVRAR DO QUERIDINHO?
VOCÊ SEMPRE SABE A COISA ERRADA PARA DIZER, NÃO É?
É O QUE ME TORNA TÃO ESPECIAL.
MUITO BEM.
COMO QUEIRA.
8

NÓS NOS VEMOS POR AÍ.
ALIÁS, OBRIGADO.
HEIN?
"OBRIGADO"?!
PELO QUÊ, ORA BOLAS?
EU JÁ SABIA QUE VOCÊ ERA O RESPONSÁVEL PELO FIM DE JASON. MAS FALTAVA CERTEZA ABSOLUTA.
E A SUA CONFIRMAÇÃO DEIXA MAIS FÁCIL O QUE TENHO DE FAZER.
ENTÃO É ASSIM, É?
QUER PEGAR PESADO?
EU TOPO, VAMOS NESSA!
SUMIU!
DETESTO QUANDO ELE FAZ ISSO.


MAS ELE TRAZ MAIS EMOÇÃO PRA VIDA.
FIQUEI OURIÇADO.
AGORA É QUE NÃO DURMO.
TÔ LOUCO PRA VER...
"...A NOITE DE AMANHÃ."
A CÂMARA DA ASSEMBLEIA GERAL.
ONDE SE REÚNE O VENERANDO CORPO DE HOMENS E MULHERES QUE O CORINGA PRETENDE EXTERMINAR.
AS AUTORIDADES EM EXERCÍCIO QUEREM ME FORÇAR A NÃO FAZER NADA PARA IMPEDIR A CHACINA.
E É EXATAMENTE O QUE FAREI AGORA. NADA.
10

MAS DEPOIS...
O CORINGA SERÁ MEU!
ESCOLHEU UM GRANDE DIA PRA ESTREAR COMO OBSERVADOR, BRUCE.
O CORINGA VAI FAZER UM DISCURSO. INCRÍVEL, NÃO?
DEMAIS.
EU NÃO PERDERIA POR NADA NO MUNDO.
EI! LÁ VEM ELE!
OLHA SÓ O FIGURINO!
TODOS OS OLHOS NO AUDITÓRIO GRUDAM NELE. ESTÁ RADIANTE. CHEIO DE ESPLENDOR.
TODOS SABEM QUE ELE É A MORTE PERSONIFICADA.
PERDI A CONTA DE QUANTOS ELE ASSASSINOU NESSES ANOS.
MAS É HOJE QUE TUDO ACABA. CHEGA DE MATANÇA. CHEGA DO CORINGA.
11

ELE PAROU!
ESTÁ OLHANDO O QUÊ?
SERÁ QUE ME RECONHECE? QUE SABE QUEM SOU EU?
TALVEZ EU NUNCA DESCUBRA. SINTO UM PESADO PRENÚNCIO DE FINALIZAÇÃO.
EU E ELE TEMOS UM VÍNCULO FAZ TANTO TEMPO QUE AMBOS NÃO ENTENDEMOS A VERDADEIRA NATUREZA DA LIGAÇÃO.
HAHAHAHA
EU DEVIA TER ENCERRADO A TORPE EXISTÊNCIA DELE HÁ ANOS.
MAS NÃO ME PERMITI. SUA INSANIDADE LHE CONFERIU UM ADIAMENTO DE EXECUÇÃO.
SÓ ATÉ HOJE.
ELE FICOU PERIGOSO DEMAIS. COM CRIMES HORRENDOS DEMAIS.
MATOU JASON.
12

É UMA GRANDE HONRA ESTAR AQUI HOJE...
...E É COM ORGULHO QUE FALO EM NOME DA GRANDE REPÚBLICA ISLÂMICA DO IRÃ.
OS ATUAIS LÍDERES IRANIANOS E EU TEMOS MUITO EM COMUM...
...INSANIDADE E UMA PAIXÃO POR PEIXE.
INFELIZMENTE TAMBÉM COMPARTILHAMOS UM PROBLEMA.
NINGUÉM NOS RESPEITA.
TODO MUNDO PENSA NO IRÃ COMO TERRA DE FANÁTICOS TERRORISTAS.
E DIZEM COISAS AINDA PIORES SOBRE MIM. ACREDITAM, GENTE?
OH, O IRÃ E EU SOMOS CRUELMENTE AFRONTADOS E VILIPENDIADOS...
POIS BEM! ESTAMOS DANDO UM BASTA!!
VOCÊS NUNCA MAIS VÃO SAPATEAR EM CIMA DE NÓS!
NA VERDADE, NUNCA MAIS VÃO PODER SAPATEAR EM NINGUÉM!
13

DEEM BOA-NOITE AO AUDITÓRIO!
OS CORDEIROS ENFIM SE DÃO CONTA DE QUE FORAM TRAZIDOS AO MATADOURO.
HAHAHAHAHAHAH
GÁS.
O MORTÍFERO GÁS DO RISO DO CORINGA!
14

COMO IMAGINAVA, NÃO PRECISEI LEVANTAR UM DEDO PARA SALVAR A PÁTRIA.
O QUÊ?!
SABIA QUE O ESCOTEIRO NÃO ME DEIXARIA NA MÃO.
MAS CHEGOU TARDE!
MEU GÁS AINDA VAI ACABAR COM ESSES IDIOTAS POMPOSOS!
NÃO APOSTE NISSO.
É ESPETACULAR VÊ-LO ASPIRAR TODO O GÁS E COMPRIMI-LO DENTRO DO CORPO.
ATÉ EU ME IMPRESSIONO.
15

SUPERMAMÃO!
NÃO É JUSTO! NÃO É DA SUA ALÇADA SE METER NOS MEUS ASSUNTOS!
ISSO...
...NÃO...
...É JUSTO!
ELE É TODO SEU, BATMAN.
VOU ACHAR ALGUM LUGAR SEGURO PRA DISSIPAR O GÁS.
NÃO VALE!
Ô, JUIZ, É FALTA!
TODOS PRECISAM DE PUNIÇÃO POR ESSA SACANAGEM!
VOCÊS VÃO VER QUE O CORINGA NÃO LEVA DESAFORO PRA CASA!
NÃO QUANDO TENHO UM PLANO B PRA PÔR EM AÇÃO!
KER-THOOOM
16

CLARO QUE O CORINGA MANDOU CAPANGAS DEIXAREM BOMBAS PLANTADAS.
O MONSTRO SEMPRE TEM UM TRUQUE NA MANGA...
...SEMPRE OUTRO TRUQUE MORTAL.
NADA COMO UM POUCO DE MORTE, DESTRUIÇÃO E FUMAÇA PRA ACOMPANHAR UMA RETIRADA!
NÃO DESTA VEZ, CORINGA!
DESISTA!
17

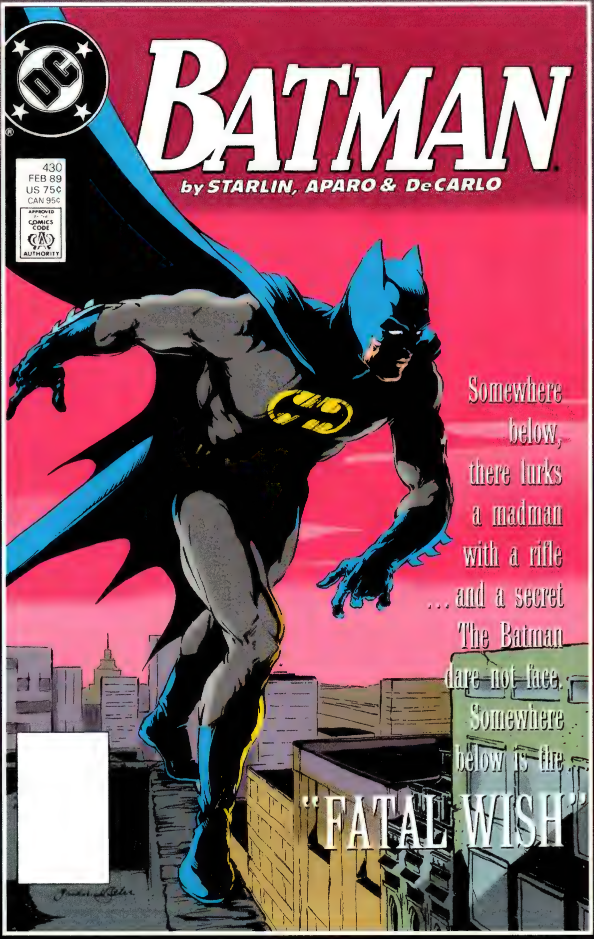
NÃO!
NÃO VOU!
NÃO POSSO!
TOME UM PRESENTINHO DE DESPEDIDA, MORCEGUINHO!
CONSIGO EVITAR OS TIROS DA AUTOMÁTICA.
O DELEGADO ATRÁS DE MIM NÃO TEM A MESMA SORTE.
OUTRO INOCENTE SACRIFICADO À LOUCURA DO CORINGA.
ONDE ELE PASSA... HÁ MORTE.
OUTRA VÍTIMA INFELIZ PARA RONDAR MEU SONO.
QUE ISSO TENHA *FIM!*
CHEGA!
NÃO ADIANTA CORRER, CORINGA.
18

NÃO IMPORTA PARA ONDE FUJA...
...EU ESTAREI LOGO ATRÁS!
RÁPIDO!
TIRE A GENTE DAQUI!
NÃO VAI ESCAPAR!
VOCÊ MATOU JASON...
JASON...
JASON...
19

NÃO!
BBBRRRRRIIIIITTT
20

O CAPANGA ÁRABE ENTRA EM PÂNICO E ATIRA A ESMO COM A METRALHADORA.
UMA BALA ENTRA NA NUCA DO PILOTO.
O PISTOLEIRO PERCEBE IMEDIATAMENTE SEU ERRO.
NÃO FOI BEM ASSIM QUE VISLUMBREI A CENA FINAL.
TEREI SORTE SE ESCAPAR COM VIDA.
ADEUS, VELHO INIMIGO.
HEH, HEH, HEH, HEH, HEH, HEH...
21

KER-THAAMM
KAR-TOOOOOOMM
O CORPO DELE!
ACHE O CORPO!
MAS SEI QUE NÃO SERÁ ACHADO.
É ASSIM QUE AS COISAS SEMPRE TERMINAM ENTRE MIM E O CORINGA.
NÃO RESOLVIDAS.
FIM



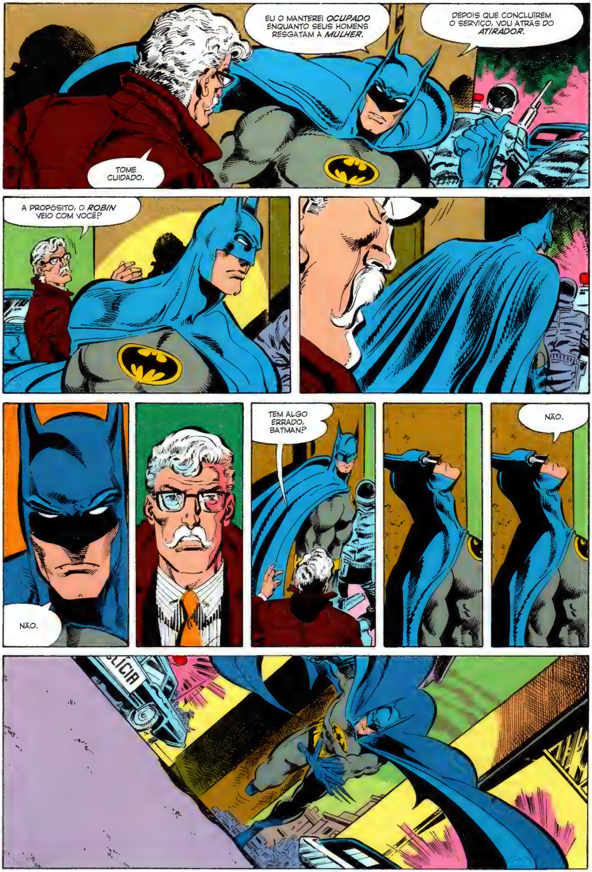
BATMAN 430
Fred Butler

GOTHAM CITY.
17H10.
HORA DO RUSH.
COMO É QUE VAI, TIM?
TELHA
G-3985

HÃ?
DIÁRIO DE GOTHAM
PASSEIO DOS GIANTS: 34-7
Fashion by Tracy

MOÇA, VOCÊ ESTÁ BEM?
É UM ATIRADOR!
CORRAM!
PITUUT
PITUUT
PITUUT

QUARENTA MINUTOS DEPOIS.
TEMOS CINCO MORTOS E TRÊS FERIDOS, DENTRE OS QUAIS UMA MULHER IMPOSSÍVEL DE ALCANÇAR, ENCURRALADA NO MEIO DA RUA.
O NOME DO ATIRADOR É *TIM CONRAD*. ACABOU DE SER *DEMITIDO* DE UMA AGÊNCIA BANCÁRIA DAQUELE EDIFÍCIO COMERCIAL.
PARECE QUE DECIDIU DESCONTAR SUAS *FRUSTRAÇÕES* NO *MUNDO*.
ELE TEM A *VANTAGEM*. SE PARTIRMOS PRA CIMA DELE, VAI SER UM *BANHO DE SANGUE*.



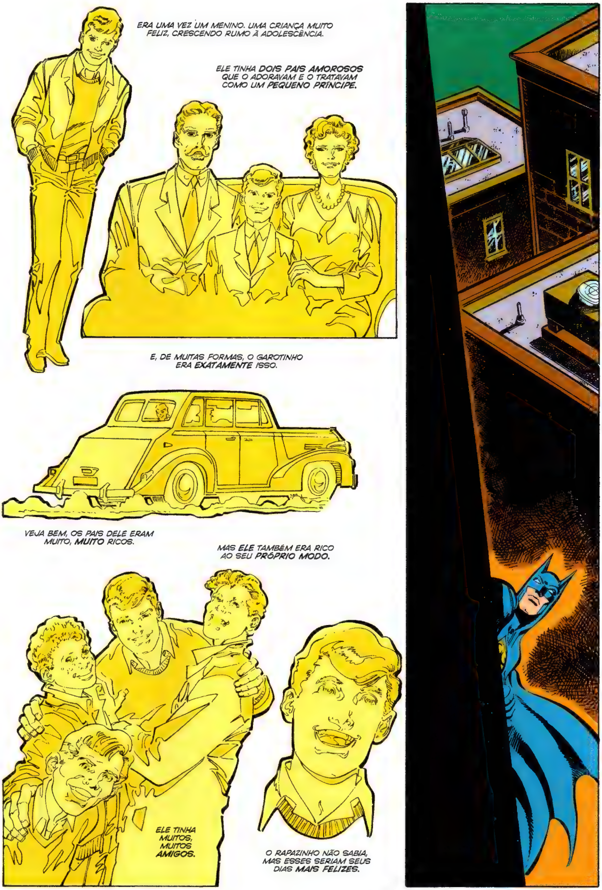
TOME CUIDADO.
EU O MANTEREI *OCUPADO* ENQUANTO SEUS HOMENS RESGATAM A *MULHER*.
DEPOIS QUE CONCLUÍREM O SERVIÇO, VOU ATRÁS DO *ATIRADOR*.
A PROPÓSITO, O *ROBIN* VEIO COM VOCÊ?
NÃO.
TEM ALGO ERRADO, BATMAN?
NÃO.
POLÍCIA

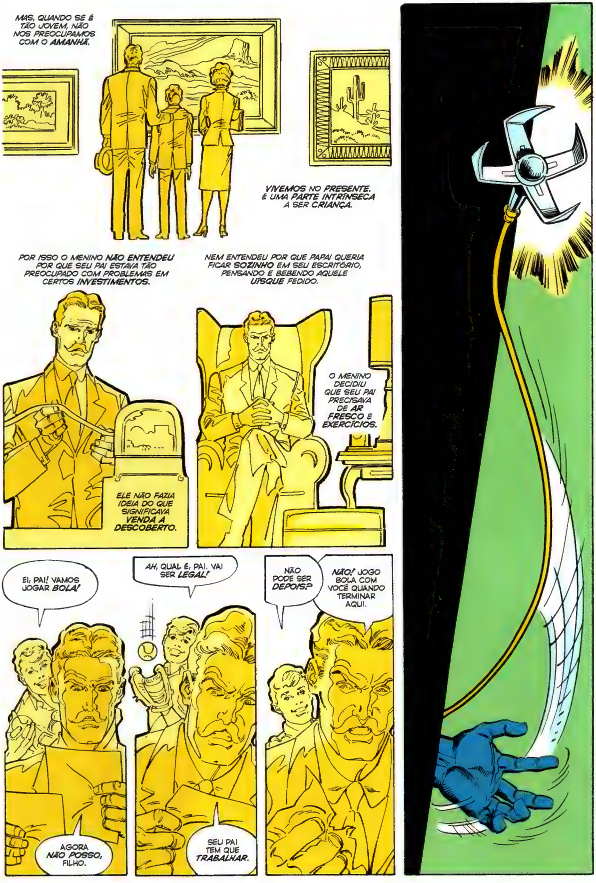
PTUUT
O ATIRADOR FAZ PONTARIA NO BORRÃO AZUL E CINZA, MAS A VELOCIDADE E A DISTÂNCIA SÃO GRANDES DEMAIS.
PTUUT
AINDA ASSIM, ELE PASSA BEM PERTO.
PTUUT
O ATIRADOR É BOM.
PTUUT
O CAÇADOR SABE QUE, QUANTO MAIS PERTO CHEGA, MAIS ESPINHOSA FICA A SITUAÇÃO.

GRAÇAS A DEUS! ELE CONSEGUIU!
E A *MULHER* ESTÁ EM SEGURANÇA.
COMO ESSE *DOIDO MASCARADO* FAZ ISSO?
A GRANDE PERGUNTA É, *POR QUE* ELE FAZ?
POR QUÊ?
DURANTE ANOS, ME FIZ *MUITO* A *MESMA PERGUNTA.*
O HOMEM TEM O ÍMPETO QUASE *MANÍACO* DE SALVAR *VIDAS INOCENTES* E *PUNIR CRIMINOSOS.*
NÃO FAÇO IDEIA DO QUE O MOTIVA TANTO.
MAS TENHO MINHAS *SUSPEITAS...*
SEM PROVAS... SÓ ESPECULAÇÕES...
MAS UMA COISA EU DIGO.
QUE BOM QUE ELE ESTÁ DO *NOSSO LADO.*
NÃO QUERIA ESTAR *NO LUGAR DESSE ATIRADOR.*
TELHAD

TELHADO
ALGUM INSTINTO O DIZ PARA DESVIAR.
ELE SEMPRE DÁ ATENÇÃO A ESSA VOZ.
PITUUT
PITUUT
PITUUT
UMA VEZ MAIS, ELA SALVOU SUA VIDA.
SEI QUE ESTÁ AÍ, BATMAN! NÃO VAI ME LEVAR VIVO!
HOJE, BATO ASAS DESSA MISÉRIA DE MUNDO!
PUXO O CARRO DESSA VIDA TORPE!
MAS NÃO VOU SOZINHO. TÁ OUVINDO?!
MAIS GENTE VAI MORRER! ELES NÃO MERECEM VIVER!
SÃO TODOS MENTIROSOS, PATIFES OU HIPÓCRITAS!
NENHUM DE VOCÊS DEVIA CONTINUAR RESPIRANDO!
QUERIA QUE TODOS MORRESSEM!

"QUERIA QUE TODOS MORRESSEM..."
O'NEIL & RASPLER
CONSULTORES CRIATIVOS
QUERIA QUE TODOS MORRESSEM.


ERA UMA VEZ UM MENINO. UMA CRIANÇA MUITO FELIZ, CRESCENDO RUMO À ADOLESCÊNCIA.
ELE TINHA **DOIS PAIS AMOROSOS** QUE O ADORAVAM E O TRATAVAM COMO UM **PEQUENO PRÍNCIPE.**
E, DE MUITAS FORMAS, O GAROTINHO ERA **EXATAMENTE** ISSO.
VEJA BEM, OS PAIS DELE ERAM MUITO, **MUITO** RICOS.
MAS **ELE** TAMBÉM ERA RICO AO SEU **PRÓPRIO MODO.**
ELE TINHA MUITOS, MUITOS **AMIGOS.**
O RAPAZINHO NÃO SABIA, MAS ESSES SERIAM SEUS DIAS **MAIS FELIZES.**


MAS, QUANDO SE É TÃO JOVEM, NÃO NOS PREOCUPAMOS COM O AMANHÃ.
VIVEMOS NO PRESENTE. É UMA PARTE INTRÍNSECA A SER CRIANÇA.
POR ISSO O MENINO NÃO ENTENDEU POR QUE SEU PAI ESTAVA TÃO PREOCUPADO COM PROBLEMAS EM CERTOS INVESTIMENTOS.
NEM ENTENDEU POR QUE PAPAI QUERIA FICAR SOZINHO EM SEU ESCRITÓRIO, PENSANDO E BEBENDO AQUELE UÍSQUE FEDIDO.
ELE NÃO FAZIA IDEIA DO QUE SIGNIFICAVA VENDA A DESCOBERTO.
O MENINO DECIDIU QUE SEU PAI PRECISAVA DE AR FRESCO E EXERCÍCIOS.
EI, PAI! VAMOS JOGAR BOLA!
AGORA NÃO POSSO, FILHO.
AH, QUAL É, PAI. VAI SER LEGAL!
SEU PAI TEM QUE TRABALHAR.
NÃO PODE SER DEPOIS?
NÃO! JOGO BOLA COM VOCÊ QUANDO TERMINAR AQUI.

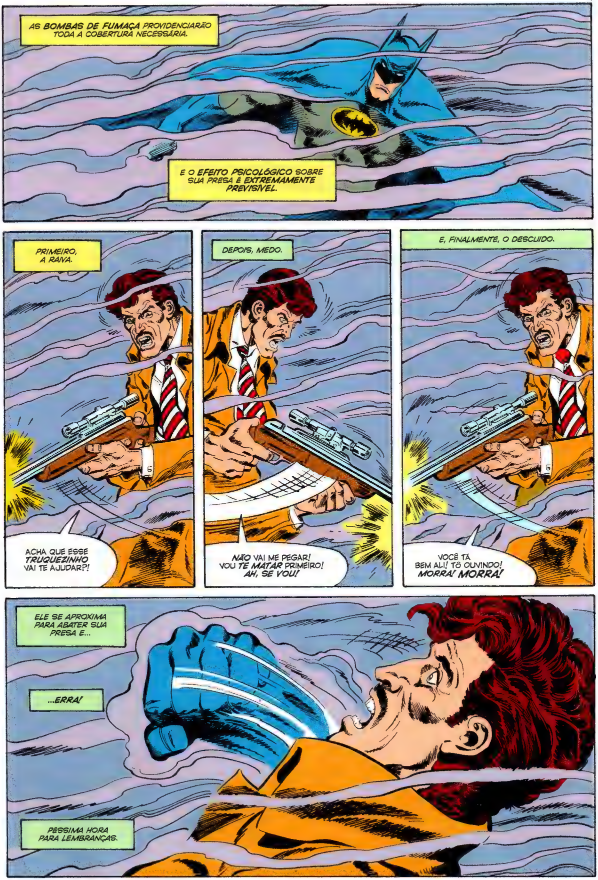
QUANDO VAI SER?
QUER ME DEIXAR EM PAZ?!
PLAF
FILHO...
THOMAS, COMO PÔDE?!
O QUE FOI QUE EU FIZ?
PRECISA TENTAR ENTENDER, FILHO.
PAPAI ANDA MUITO TENSO.
FOI SEM QUERER.

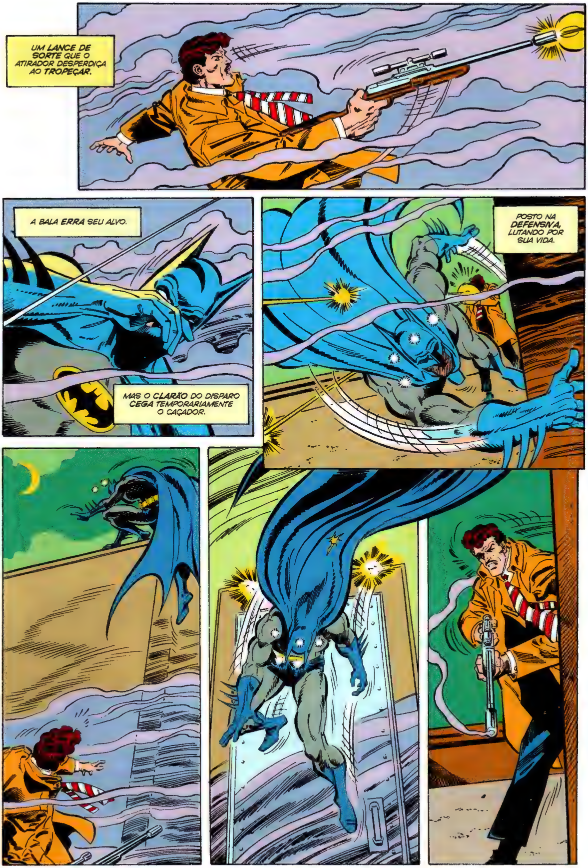
NÃO FOI, NÃO!
NÃO, SEU PAI AMA VOCÊ!
MAS EU NÃO AMO MAIS ELE!
EU ODEIO ELE!
QUERIA QUE ELE MORRESSE!

MAS O FIM DO DIA TROUXE UMA CONCLUSÃO À **EMERGÊNCIA FINANCEIRA** DO PAI E A HORA DA **RECONCILIAÇÃO.**
NÃO FOI FÁCIL PARA O HOMEM. SEU FILHO NÃO QUERIA **PERDOÁ-LO.**
MAS, DE ALGUM MODO, ELE ACHOU AS PALAVRAS CERTAS E O MENINO VIU **SINCERIDADE** NELAS.
TUDO ESTAVA NO LUGAR OUTRA VEZ.
PARA COMPENSAR SEU **COMPORTAMENTO INFELIZ,** O PAI LEVOU A FAMÍLIA AO **CINEMA,** UM FILME QUE O MENINO ESTAVA LOUCO PARA VER.
ZORRO.
ERA PROVAVELMENTE O **MELHOR FILME** QUE O MENINO JÁ TINHA VISTO.
FOI UM BELO PASSEIO, ENTÃO A FAMÍLIA DECIDIU VOLTAR PARA CASA A **PÉ.**
ISSO FOI UM **ERRO.**

UM ERRO FATAL.

O ATIRADOR ABRE FOGO, MAS O CAÇADOR PASSOU A VIDA TREINANDO PARA ESSE TRABALHO.
UMA VIDA ASSOMBRADA POR UMA LEMBRANÇA.
MAS MESMO TODA ESSA EXPERIÊNCIA NÃO GARANTE SUCESSO.
SEU PÉ NÃO ACERTA O QUEIXO DO ATIRADOR COM FORÇA SUFICIENTE.


AS BOMBAS DE FUMAÇA PROVIDENCIARÃO TODA A COBERTURA NECESSÁRIA.
E O EFEITO PSICOLÓGICO SOBRE SUA PRESA É EXTREMAMENTE PREVISÍVEL.
PRIMEIRO, A RAIVA.
ACHA QUE ESSE TRUQUEZINHO VAI TE AJUDAR?!
DEPOIS, MEDO.
NÃO VAI ME PEGAR! VOU TE MATAR PRIMEIRO! AH, SE VOU!
E, FINALMENTE, O DESCUIDO.
VOCÊ TÁ BEM ALI! TÔ OUVINDO! MORRA! MORRA!
ELE SE APROXIMA PARA ABATER SUA PRESA E...
...ERRA!
PÉSSIMA HORA PARA LEMBRANÇAS.


UM LANCE DE SORTE QUE O ATIRADOR DESPERDIÇA AO TROPEÇAR.
A BALA ERRA SEU ALVO.
MAS O CLARÃO DO DISPARO CEGA TEMPORARIAMENTE O CAÇADOR.
POSTO NA DEFENSIVA, LUTANDO POR SUA VIDA.

AFASTE-SE DA BEIRA DO TELHADO...
É O ATIRADOR!
AFAST--!
KA-TOW

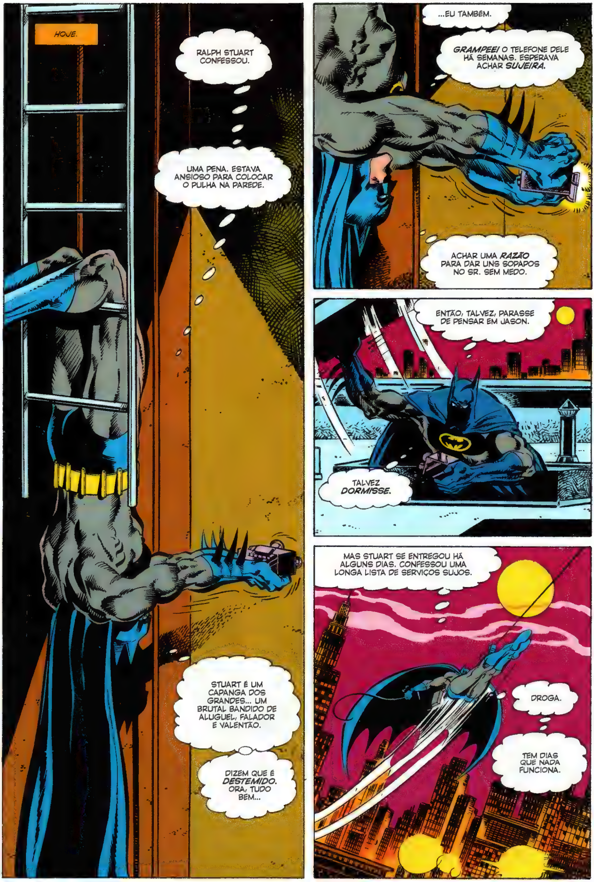
NÃO!
O HOMEM DE CAPA E CAPUZ TENTOU SALVÁ-LO. GORDON SABE DISSO. É OUTRO ASPECTO INEXPLICÁVEL DELE.
MESMO QUE CONRAD TENHA MATADO CINCO PESSOAS, O CAÇADOR NÃO QUERIA QUE ELE MORRESSE.
VAI ENTENDER.
PALAVRAS MAL LEMBRADAS. INCIDENTES INSIGNIFICANTES CRUZANDO O FUNDO DA MENTE.

QUERIA QUE TODOS MORRESSEM.
NAS PROFUNDEZAS DE SEU INCONSCIENTE, UM MENININHO GRITA.
"DESCULPE, PAPAI! FOI SEM QUERER!"
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
JIM STARLIN roteiro
JIM APARO desenhos
MIKE DeCARLO arte-final
ADRIENNE ROY cores
DENNIS O'NEIL editor original

BATMAN 431
George Pratt

JAMES OWSLEY roteiro · JIM APARO desenhos · MIKE DeCARLO arte-final · ADRIENNE ROY cores · DENNIS O'NEIL editor original

ELE PASSOU VÁRIOS DIAS VASCULHANDO ESTA REGIÃO EM BUSCA DE UMA LENDA.
FAMINTO PELO CONHECIMENTO DE UMA ARTE MORTAL QUE A MAIORIA DAS PESSOAS DESCARTA COMO FANTASIA.
MAS ELE SABE MAIS.
ESTES PUXADORES DEVEM SER GIRADOS NUMA SEQUÊNCIA ESPECÍFICA.
ELE ERRA DUAS VEZES.
KK-KLACK
PRONTO.
KIRIGI SERÁ APENAS UM DE MUITOS MESTRES DOS QUAIS O JOVEM BRUCE WAYNE SE VALERÁ NA PREPARAÇÃO PARA TRAVAR SUA GUERRA SANTA...


HOJE.
RALPH STUART CONFESSOU.
UMA PENA. ESTAVA ANSIOSO PARA COLOCAR O PULHA NA PAREDE.
STUART É UM CAPANGA DOS GRANDES... UM BRUTAL BANDIDO DE ALUGUEL, FALADOR E VALENTÃO.
DIZEM QUE É DESTEMIDO. ORA, TUDO BEM...
...EU TAMBÉM.
GRAMPEEI O TELEFONE DELE HÁ SEMANAS. ESPERAVA ACHAR SUJEIRA.
ACHAR UMA RAZÃO PARA DAR UNS SOPAPOS NO SR. SEM MEDO.
ENTÃO, TALVEZ, PARASSE DE PENSAR EM JASON.
TALVEZ DORMISSE.
MAS STUART SE ENTREGOU HÁ ALGUNS DIAS. CONFESSOU UMA LONGA LISTA DE SERVIÇOS SUJOS.
DROGA.
TEM DIAS QUE NADA FUNCIONA.

ALVORADA, MANSÃO WAYNE...
TRANSCREVA ESTAS FITAS PARA MIM, ALFRED.
SEM PRESSA. AFINAL, NÃO PODEREI ACUSAR ESSE CARA. ELE MESMO SE ACUSOU.
PATRÃO BRUCE...
...POSSO SUGERIR QUE DURMA UM POUCO?
SUGERIR, VOCÊ PODE.
TRÊS HORAS DEPOIS.
CINCO HORAS DEPOIS.
BZZZ
DETESTO INTERROMPER SEU DESCANSO, SENHOR, MAS HÁ ALGO MUITO PERTURBADOR NUMA DESSAS FITAS...

NAQUELA NOITE, NA PENITENCIÁRIA ESTADUAL DE GOTHAM...
MUITO BEM, VALENTÕES...
...LUZES APAGADAS!
SEU NOME É RALPH STUART.
ELE CONSTRUIU A REPUTAÇÃO DE CARA MAIS DURÃO DA CIDADE.
UM HOMEM SEM MEDO.
HÁ ALGUNS DIAS, POR RAZÃO NENHUMA, ELE SE ENTREGOU ÀS AUTORIDADES.
NEM PLEITEOU FIANÇA.
STUART.
NÃO... VOCÊ, NÃO...
BATMAN!
VIGIEI VOCÊ POR SEMANAS, STUART. NÃO TINHA PROVAS PARA A POLÍCIA. NÃO PODIA PEGÁ-LO.
QUANDO SE ENTREGOU, NÃO ENTENDI O PORQUÊ.
DAÍ, ESCUTEI A FITA.

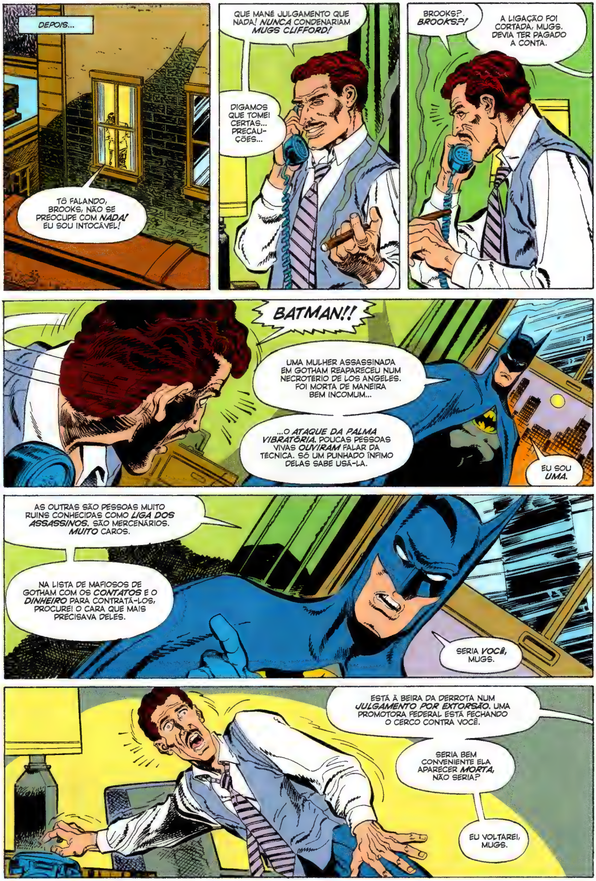
...POIS É, FRED, AGARREI AS PERNAS DE SINGLETARY E DISSE "FAZ UM DESEJO...!"... EI... PERAÍ...
...NO OUTRO LADO DA VIELA... AQUELA MINA QUE EU ESPIAVA DE VEZ EM QUANDO... QUATRO CARAS INVADIRAM A CASA DELA...
...EI... ESTÃO... ELES... MATARAM ELA...
...OS CARAS TÃO VESTIDOS DE... PARECEM...
PRECISO IR, FRED. CLICK!
PARECIAM COM QUEM, STUART?
EU CHEQUEI. NÃO HÁ REGISTRO DE MORTES NO PRÉDIO EM FRENTE AO SEU.
VIU ALGO MESMO OU ERA SÓ UMA "INTERPRETAÇÃO MAGISTRAL" PARA MEU DELEITE?
GUARDAS!
GUARDAS!
TÁ. QUE FOI, STUART?
ME TIREM DAQUI! NÃO É SEGURO! SOCORRO!
ESSE CARA NÃO ERA O DESTEMIDO?
RÁPIDO! ELE AINDA TÁ EM ALGUM LUGAR!
JOGA ELE NO BURACO ATÉ O PSIQUIATRA FALAR COM ELE AMANHÃ.

EM SEGUIDA...
VOCÊ CONSEGUIU A SOLITÁRIA, STUART. O BURACO. PRA DENTRO.
VAI SE SENTIR *SEGURO* AQUI.
BLAAM!
SEGURO... SIM. AQUI, ELE NÃO ME PEG--
QUE BOM QUE FICAMOS SOZINHOS, STUART.
NÃO PODE SER.
PODE, SIM.
EM MEUS GRAMPOS, ADMITIU QUE VIU UMA MULHER SER MORTA.
MAS NÃO HÁ CORPO. NENHUM CRIME REGISTRADO. NADA QUE CONFIRME...
...EXCETO VOCÊ SE ACOVARDAR E CONFESSAR UMA SÉRIE DE CRIMES MENORES.
ISSO E SUAS UNHAS.
VOCÊ GASTA CINQUENTA PRATAS NA MANICURE POR SEMANA.
SÓ AS *ROERIA*...
...SE ESTIVESSE UMA *PILHA DE NERVOS*.
NÃO POSSO CONTAR... ELES ME *MATAM*...
TALVEZ O MATEM *MESMO ASSIM*, STU.
BONS SONHOS.
BLAAM!

RUA HOUSER 623.
MAIS TARDE...
O QUE *PENSA* QUE ESTÁ FAZENDO?
QUEM QUER SABER?
MORO NO *8M!* MINHA PIA TÁ ENTUPIDA HÁ *UMA SEMANA!*
OLHA, DONA, SÓ TENHO DUAS MÃOS! JÁ *CHEGO* LÁ!
DENTRO DO APARTAMENTO...
ALGUM ALARME?
NENHUM, SENHOR.
ÓTIMO. TODO *NOSSO.*
TANJA LLOYD, MULHER, BRANCA, 28 ANOS. ASSISTENTE JURÍDICA, DIVORCIADA, 1,67m, OLHOS E CABELOS CASTANHOS.
FOI TUDO QUE DESCOBRIMOS NOS REGISTROS DO SENHORIO E DO *DEPARTAMENTO DE TRÂNSITO.*
O SISTEMA DO *FBI* TEM QUASE VINTE DESCONHECIDAS QUE SE ENCAIXAM NA DESCRIÇÃO DE LLOYD, TODAS ENCONTRADAS NOS ÚLTIMOS DIAS.
PRECISO QUE O APARTAMENTO DA SRTA. LLOYD ME DIGA QUAL DOS CADÁVERES É O DELA.
ELA TINHA PROBLEMA DE COLUNA. DORMIA COM UMA TÁBUA SOB O COLCHÃO.
BOA DENTIÇÃO. USA FIO DENTAL REGULARMENTE. SALTOS DOS SAPATOS GASTOS EM ÂNGULO INCLINADO INDICAM PÉS LIGEIRAMENTE TORTOS.

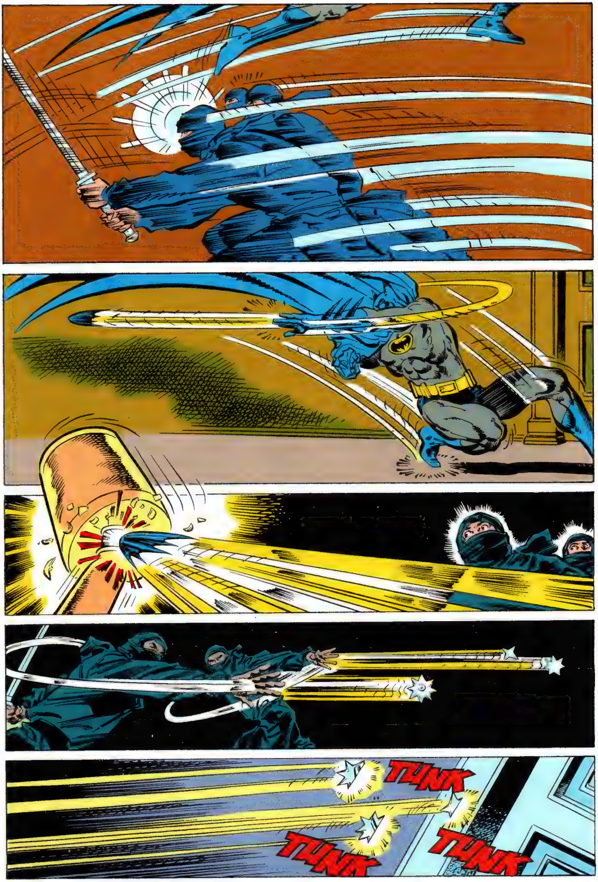
ANÊMICA. *NINGUÉM* COME *ESSE* LIXO REGULARMENTE E PERMANECE SAUDÁVEL.
REFRIG
VÁRIAS CONTAS ATRASADAS. É CANHOTA E MUITO TENSA.
CHEQUE TUDO E COMPARE COM AS DESCONHECIDAS. LIGO EM UMA HORA.
UMA HORA, SENHOR?
SIM. TENHO UMA PIA PARA CONSERTAR NO 8M...
LOS ANGELES, VÁRIAS HORAS DEPOIS...
PLANTÃO DA MADRUGADA DOS MORTOS, DOUTOR?
NECROTÉRIO DE LOS ANGELES
SACOU? DOS MORTOS?
PORQUE É UM *NECROTÉRIO* E TAL...
MUITO ENGRAÇADO.
VOU LEVAR SÓ UM MINUTO.
42 SEGUNDOS DEPOIS...
BINGO.
SRTA. TANJA LLOYD. SEUS ASSASSINOS DESOVARAM O CORPO A MEIO CONTINENTE DE DISTÂNCIA.
ASSIM COMO *EU* FARIA.
TENHO UM CADÁVER. AGORA, TENHO UM *CRIME*. E QUANDO EXAMINAR O CORPO...
...TALVEZ TENHA UM *MOTIVO!*

RUA HOUSER 326.
NOITE SEGUINTE...
10


DEPOIS...
TÔ FALANDO, BROOKS, NÃO SE PREOCUPE COM *NADA!* EU SOU INTOCÁVEL!
QUE MANÉ JULGAMENTO QUE NADA! *NUNCA* CONDENARIAM *MUGS CLIFFORD!*
DIGAMOS QUE TOMEI CERTAS... PRECAU-ÇÕES...
BROOKS?. *BROOKS?!*
A LIGAÇÃO FOI CORTADA, MUGS. DEVIA TER PAGADO A CONTA.
BATMAN!!
UMA MULHER ASSASSINADA EM GOTHAM REAPARECEU NUM NECROTÉRIO DE LOS ANGELES. FOI MORTA DE MANEIRA BEM INCOMUM...
...O *ATAQUE DA PALMA VIBRATÓRIA.* POUCAS PESSOAS VIVAS *OUVIRAM* FALAR DA TÉCNICA. SÓ UM PUNHADO ÍNFIMO DELAS SABE USÁ-LA.
EU SOU *UMA.*
AS OUTRAS SÃO PESSOAS MUITO RUINS CONHECIDAS COMO *LIGA DOS ASSASSINOS.* SÃO MERCENÁRIOS. *MUITO* CAROS.
NA LISTA DE MAFIOSOS DE GOTHAM COM OS *CONTATOS* E O *DINHEIRO* PARA CONTRATÁ-LOS, PROCUREI O CARA QUE MAIS PRECISAVA DELES.
SERIA *VOCÊ,* MUGS.
ESTÁ À BEIRA DA DERROTA NUM *JULGAMENTO POR EXTORSÃO.* UMA PROMOTORA FEDERAL ESTÁ FECHANDO O CERCO CONTRA VOCÊ.
SERIA BEM CONVENIENTE ELA APARECER *MORTA,* NÃO SERIA?
EU VOLTAREI, MUGS.

MEEEEU DEUS...
THAD... TENHO QUE LIGAR PRO THAD...
TORCER PRA DAR LINHA...
THAD, É O MUGS. *CANCELA* O CONTRATO. É *SÉRIO*...
...CANCELA E ESQUECE QUE ME CONHECE...
SOMERSET, NOVA JERSEY. DUAS HORAS DEPOIS...
THADDEUS GLADDEN.
O *CORRETOR*. O *INTERMEDIÁRIO* ENTRE A LIGA DOS ASSASSINOS E SEUS *CLIENTES*.
DESTA VEZ, VOCÊ SE DEU MAL.

DESTA VEZ, VOCÊ ACABOU MORTO.
VOCÊS QUATRO PODEM SAIR AGORA.

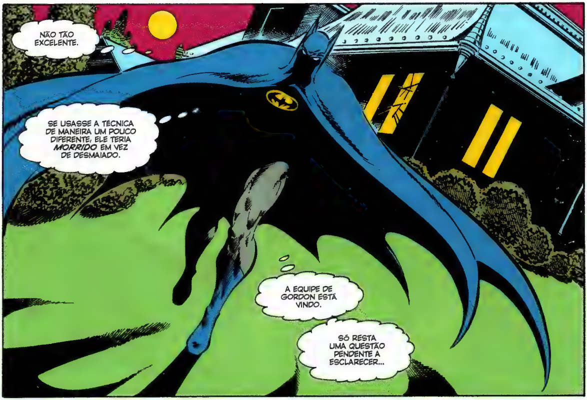

TUNK
TUNK
TUNK

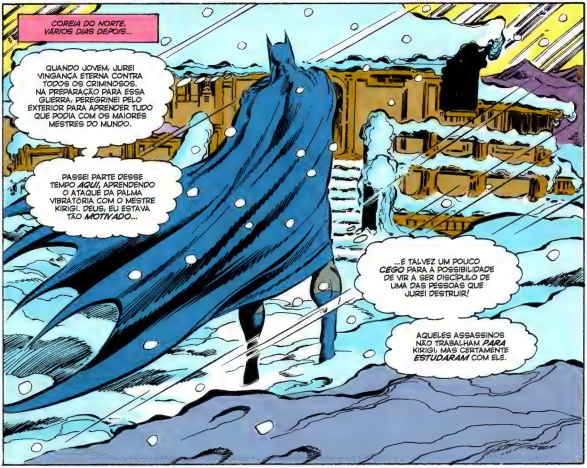
TOCC
TACC
BONG!

KTANNG!
KTANNG!
KTANNG!
BQQPP

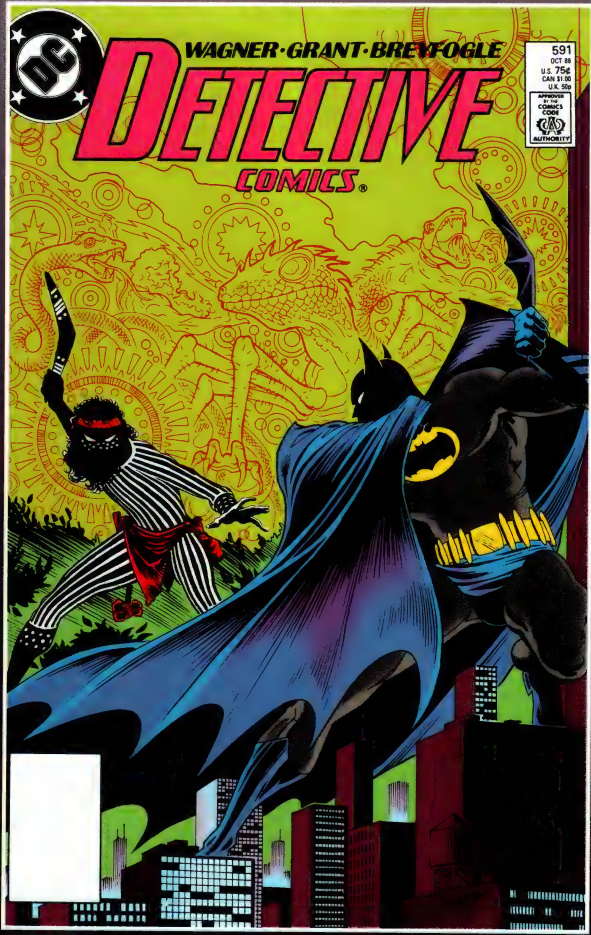
SWISSHH
BUMMP
CRAAAAASH

HAHAHAHA!?!
A TÉCNICA DA PALMA VIBRATÓRIA! EXCELENTE!
ENTÃO, VOCÊ TAMBÉM ESTUDOU COM O MESTRE KIRIGI...
...EXCELE--

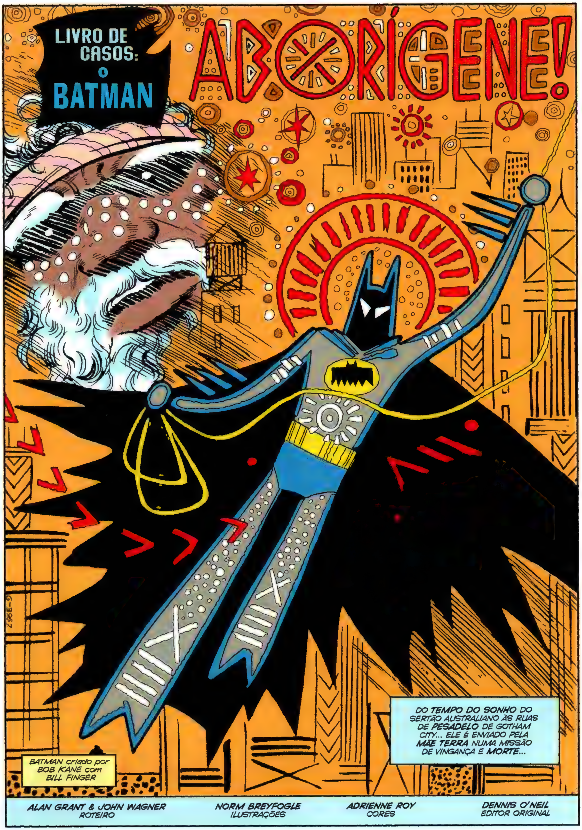

NÃO TÃO EXCELENTE.
SE USASSE A TÉCNICA DE MANEIRA UM POUCO DIFERENTE, ELE TERIA *MORRIDO* EM VEZ DE DESMAIADO.
A EQUIPE DE GORDON ESTÁ VINDO.
SÓ RESTA UMA QUESTÃO PENDENTE A ESCLARECER...

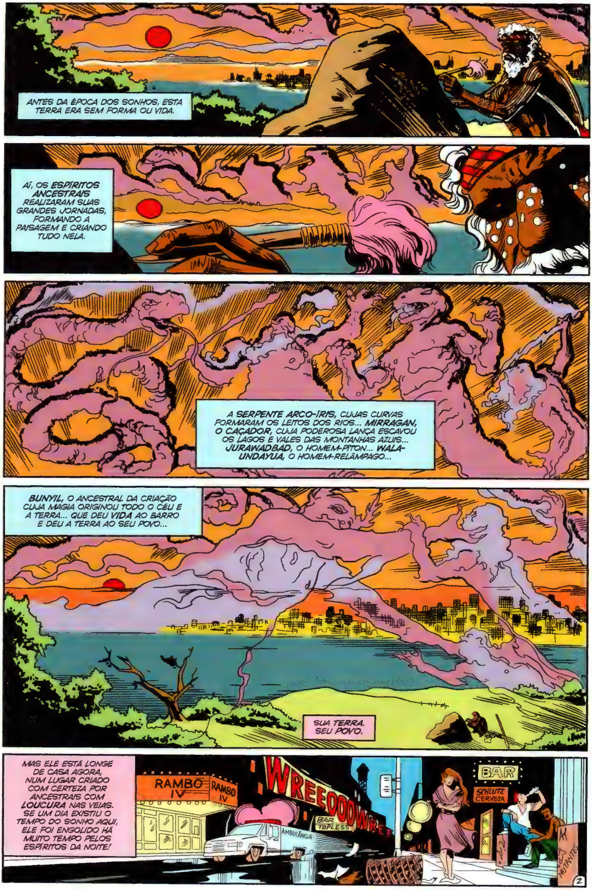

COREIA DO NORTE, VÁRIOS DIAS DEPOIS...
QUANDO JOVEM, JUREI VINGANÇA ETERNA CONTRA TODOS OS CRIMINOSOS. NA PREPARAÇÃO PARA ESSA GUERRA, PEREGRINEI PELO EXTERIOR PARA APRENDER TUDO QUE PODIA COM OS MAIORES MESTRES DO MUNDO.
PASSEI PARTE DESSE TEMPO *AQUI*, APRENDENDO O ATAQUE DA PALMA VIBRATÓRIA COM O MESTRE KIRIGI. DEUS, EU ESTAVA TÃO *MOTIVADO*...
...E TALVEZ UM POUCO *CEGO* PARA A POSSIBILIDADE DE VIR A SER DISCÍPULO DE UMA DAS PESSOAS QUE JUREI DESTRUIR!
AQUELES ASSASSINOS NÃO TRABALHAM *PARA* KIRIGI, MAS CERTAMENTE *ESTUDARAM* COM ELE.

ALGO PRECISA SER FEITO QUANTO A ISSO.
HÁ UM MAFIOSO EM GOTHAM CITY CHAMADO MUGS CLIFFORD, INDICIADO POR EXTORSÃO. A ACUSAÇÃO DO GOVERNO É LIDERADA POR UMA PROMOTORA FEDERAL CHAMADA LINDA RILEY. ELA MORA NA RUA HOUSER 326.
MUGS QUERIA MATÁ-LA. ELE CONTATOU THADDEUS GLADDEN, QUE, POR SUA VEZ, CONTRATOU A LIGA DOS ASSASSINOS PARA CUMPRIR O CONTRATO. MUGS INSISTIU EM SEGREDO E DISCRIÇÃO.
GLADDEN CONTOU O MÍNIMO POSSÍVEL SOBRE A MISSÃO AOS ASSASSINOS. DEU A ELES UMA DESCRIÇÃO E UM ENDEREÇO.
GLADDEN CONFUNDIU UM PAR DE DÍGITOS... MANDOU OS ASSASSINOS AO ENDEREÇO ERRADO. UMA MULHER INOCENTE MORREU.
VOCÊ CAPTUROU OS ASSASSINOS?
SIM, E TENHO LINDA RILEY EM CUSTÓDIA PREVENTIVA.
ISSO NÃO SACIA SUA RAIVA?
VOCÊ *TREINOU* ESSES HOMENS, MESTRE KIRIGI. NADA DISSO O *INCOMODA?!*
ME INCOMODAR IMPLICARIA JULGAMENTOS MORAIS DE MINHA PARTE. VOCÊ ME CONHECE MELHOR QUE ISSO.
AFINAL, NÃO QUESTIONEI *SEUS* MOTIVOS QUANDO *VOCÊ* VEIO ATÉ MIM.
NÃO QUESTIONOU.
MAS TALVEZ *DEVESSE* TER QUESTIONADO.
FIM



DETECTIVE COMICS 591
Norm Breyfogle e Anthony Tollin


LIVRO DE CASOS: O BATMAN
ABORÍGENE!
DO TEMPO DO SONHO DO SERTÃO AUSTRALIANO ÀS RUAS DE PESADELO DE GOTHAM CITY... ELE É ENVIADO PELA MÃE TERRA NUMA MISSÃO DE VINGANÇA E MORTE...
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
ALAN GRANT & JOHN WAGNER ROTEIRO
NORM BREYFOGLE ILUSTRAÇÕES
ADRIENNE ROY CORES
DENNIS O'NEIL EDITOR ORIGINAL

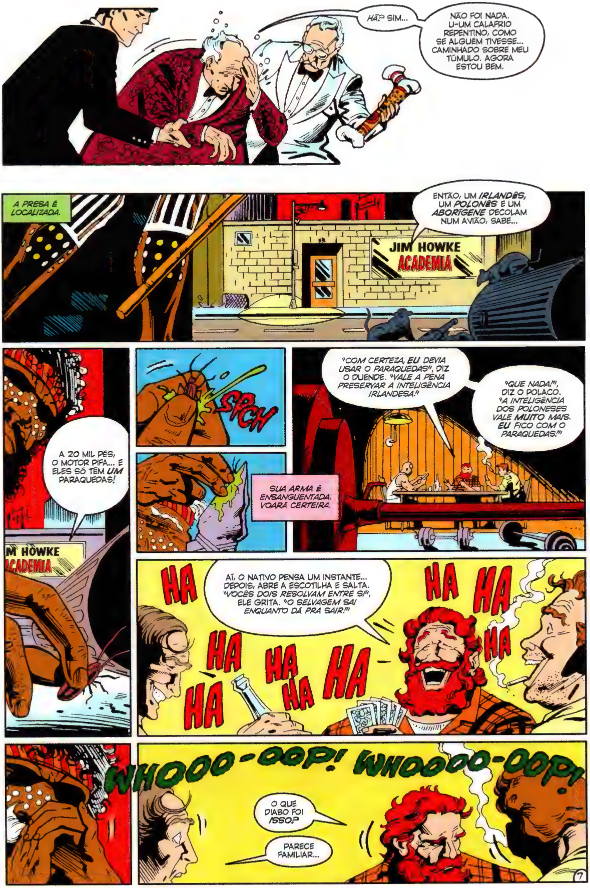

ANTES DA ÉPOCA DOS SONHOS, ESTA TERRA ERA SEM FORMA OU VIDA.
AÍ, OS ESPÍRITOS ANCESTRAIS REALIZARAM SUAS GRANDES JORNADAS, FORMANDO A PAISAGEM E CRIANDO TUDO NELA.
A SERPENTE ARCO-ÍRIS, CUJAS CURVAS FORMARAM OS LEITOS DOS RIOS... MIRRAGAN, O CAÇADOR, CUJA PODEROSA LANÇA ESCAVOU OS LAGOS E VALES DAS MONTANHAS AZUIS... JURAWADBAD, O HOMEM-PÍTON... WALA-UNDAYUA, O HOMEM-RELÂMPAGO...
BUNYIL, O ANCESTRAL DA CRIAÇÃO CUJA MAGIA ORIGINOU TODO O CÉU E A TERRA... QUE DEU VIDA AO BARRO E DEU A TERRA AO SEU POVO...
SUA TERRA. SEU POVO.
MAS ELE ESTÁ LONGE DE CASA AGORA, NUM LUGAR CRIADO COM CERTEZA POR ANCESTRAIS COM LOUCURA NAS VEIAS. SE UM DIA EXISTIU O TEMPO DO SONHO AQUI, ELE FOI ENGOLIDO HÁ MUITO TEMPO PELOS ESPÍRITOS DA NOITE!
RAMBO IV
RAMBO IV
WREEOOOWREE
BAR TOPLESS
AMBULÂNCIA
BAR
SCHLUTZ CERVEJA
MUTANTES
2

A MÃE TERRA O ENVIOU. ELA PROMETEU QUE O SUSTENTARÁ E O PROTEGERÁ.
ELA FEZ UM PACTO COM MIRRAGAN. A CAÇADA SERÁ UM SUCESSO.
E, EM TROCA, ELE, UMBALURU, LHES DARÁ VINGANÇA.
GOTHAM CITY 8 KM.
19H17. ELE ESTAVA PASSANDO PERTO.
É EXATAMENTE DO QUE PRECISAVA, HEIN, SEÑOR BAIN... QUATRO QUILOS DE PÓ COLOMBIANO DE PRIMEIRA!
NÃO IMPORTA. SUA INFORMAÇÃO ESTAVA CERTA. HORA DE AGIR.
Ã-HÃ! É DA BOA!
ENTREGA A GRANA DELES, SCUZ.
3

NÃO SE INCOMODE, SCUZ. ELES NÃO SERÃO CAPAZES DE GASTAR NA CADEIA!
FWUF
SPAK
UUNGH!
MALDITO AMERICANO!
SPUK
SEMPRE GLUTÃO, HEIN, BAIN?
FRAK
METRÔ
AGORA ABERTO 24 HORAS
CHINK
19H19... NÃO HÁ TEMPO A PERDER PERSEGUINDO-O...
KLUNK
QUATRO JÁ FORAM... SÓ FALTAM ALGUMAS CENTENAS DE MILHARES!
AH... BEM NA HORA!
SKREEE
4

BOA NOITE, SENHOR. VEJO QUE FOI TUDO BEM.
FICARÁ SATISFEITO EM SABER QUE ESTE MAIS NOVO BATMÓVEL ESTÁ CUMPRINDO AS EXPECTATIVAS.
É MELHOR AVISAR SOBRE ESSES QUATRO--
DEIXE ISSO COMIGO, SENHOR. O TEMPO ESTÁ BEM CURTO, SABE. MELHOR VESTIR ISTO!
EMBORA EU NÃO ENTENDA POR QUE NÃO PODIA TER INFORMADO A POLÍCIA *ANTES* DO EVENTO. AFINAL, É O TRABALHO DELES. NÃO PODE FAZER TUDO SOZINHO.
TENTE NÃO AMASSAR O PALETÓ, SENHOR.
RÁPIDO, SENHOR... ANTES QUE SEJA VISTO!
DEVO FICAR COM O UNIFORME? SERÁ LAVADO E PREPARADO PARA AMAN--
TORRE ROLLO
EU FICAREI COM ELE. ISTO É SÓ UMA PAUSA TEMPORÁRIA, ALFRED... NÃO É UM FERIADO!
AS CERIMÔNIAS COMEÇAM PRECISAMENTE ÀS 19H30. É MELHOR SE APRESSAR!
TORRE ROLLO
SENHORAS E SENHORES, BEM-VINDOS A ESTA *EXIBIÇÃO DE ARTE BENEFICENTE* EM PROL DA *ASSOCIAÇÃO PARA CRIANÇAS CARENTES* DE GOTHAM CITY. PERMITAM-ME APRESENTAR SEU ANFITRIÃO DESTA NOITE... O SR. *KERRY ROLLO!*
5

NÃO SOU MUITO BOM COM DISCURSOS... PREFIRO DEIXAR MINHA COLEÇÃO DE ARTE FALAR POR SI. COMO PODEM TER LIDO RECENTEMENTE NA *TIME*, É A MAIOR COLEÇÃO DE ANTIGUIDADES DO MUNDO... ENTÃO, OLHEM! APROVEITEM! FAÇAM SEUS US$ 500 VALEREM A PENA!
AH, WAYNE. PENSEI QUE NÃO VINHA.
COMO PODERIA PERDER, COMISSÁRIO? EU FUI ESCOLHIDO PARA PAGAR A CONTA, LEMBRA?
BOM PÚBLICO... DEVE *VALER* OS 500 POR CABEÇA--
ROLLO TEM COISAS LINDAS...
OSSO DO PODER TRIBO AYERS ROCK POR VOLTA DE 48000 a.C.
50 *MIL* ANOS DE IDADE... INCRÍVEL, QUANDO SE PENSA QUE A AUSTRÁLIA CAUCASIANA ESTÁ COMEMORANDO SOMENTE SEU *200º* ANIVERSÁRIO!
QUE TIPO DE *PODER* SERÁ QUE TINHA?
RECEIO QUE O SEGREDO FOI PERDIDO NAS NÉVOAS DO TEMPO, SR. WAYNE. *OH*, EXISTEM LENDAS DETURPADAS... DE QUE O OSSO PODE PREVER O FUTURO, QUE AJUDARÁ SUA TRIBO EM MOMENTOS DE PERIGO... VOCÊS SABEM, O TIPO DE COISA HABITUAL.
MAS *É* LINDO, NÃO É?
VOCÊ ESTÁ BEM, ROLLO?
6

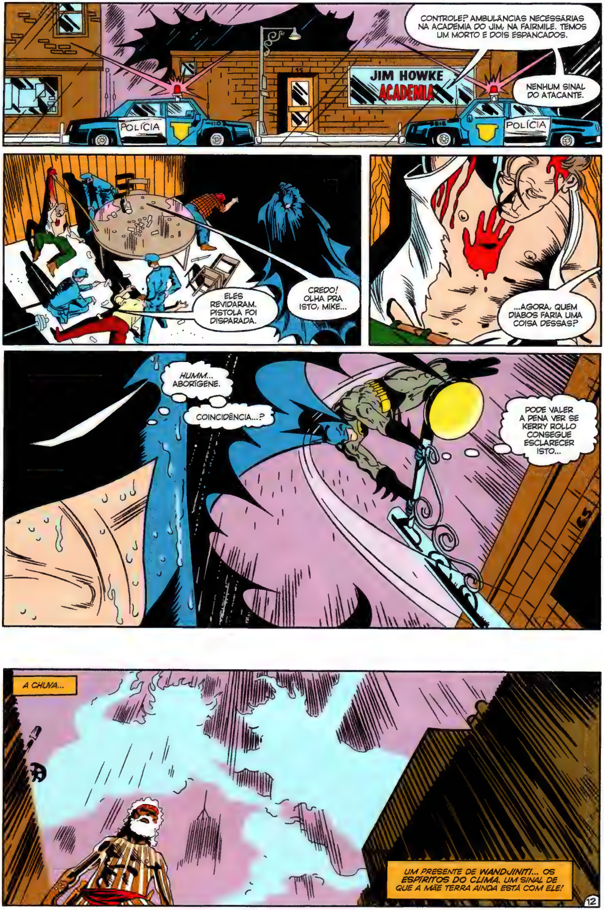

HÃ? SIM...
NÃO FOI NADA. U-UM CALAFRIO REPENTINO, COMO SE ALGUÉM TIVESSE... CAMINHADO SOBRE MEU TÚMULO. AGORA ESTOU BEM.
A PRESA É LOCALIZADA.
ENTÃO, UM IRLANDÊS, UM POLONÊS E UM ABORÍGENE DECOLAM NUM AVIÃO, SABE...
JIM HOWKE ACADEMIA
A 20 MIL PÉS, O MOTOR PIFA... E ELES SÓ TÊM UM PARAQUEDAS!
SPCH
SUA ARMA É ENSANGUENTADA. VOARÁ CERTEIRA.
"COM CERTEZA, EU DEVIA USAR O PARAQUEDAS", DIZ O DUENDE. "VALE A PENA PRESERVAR A INTELIGÊNCIA IRLANDESA."
"QUE NADA!", DIZ O POLACO. "A INTELIGÊNCIA DOS POLONESES VALE MUITO MAIS. EU FICO COM O PARAQUEDAS!"
AÍ, O NATIVO PENSA UM INSTANTE... DEPOIS, ABRE A ESCOTILHA E SALTA. "VOCÊS DOIS RESOLVAM ENTRE SI", ELE GRITA. "O SELVAGEM SAI ENQUANTO DÁ PRA SAIR!"
HA HA HA HA HA HA HA HA HA
WHOOO-OOP! WHOOOO-OOP!
O QUE DIABO FOI ISSO?
PARECE FAMILIAR...

(*) Rocha, em inglês. – N. do E.

AAAAAAAAA!
NATIVO MALUCO! PEGA ELE, PIKER!
AAH!
KKK
AGORA VAI LEVAR O TEU, SEU NATIVO METIDO--
UFF!
HÃ?
UUGH!
KLDD
ME DÊ O QUE BUSCO.
NÃO... NÃO TÁ COMIGO... SÉRIO! POR FAVOR... TIRA A LANÇA--
AAAIIIEEEEE
9

TÁ COM O ROLLO... *KERRY ROLLO!* ELE... ELE MANDOU A GENTE IR! DISSE QUE NÃO LIGAVA PRO QUE A GENTE TIVESSE QUE FAZER... CONTANTO QUE VOLTASSE COM... COM *O OSSO!*
VOCÊ DERRAMOU SANGUE NA TERRA. VIOLOU UM LUGAR SAGRADO. A MÃE TERRA EXIGE QUE PAGUE O PREÇO--
...AGORA, É UM GRANDE PRAZER APRESENTAR ESTE CHEQUE DE *50 MIL DÓLARES* PARA AS CRIANÇAS MAIS NECESSITADAS DA CIDADE. SR. WAYNE...?
SENHORAS E SENHORES. EM NOME DO MEU COMITÊ, EU GOSTARIA DE EXPRESSAR A GRATIDÃO DE GOTHAM AO SR. KERRY ROLLO, CUJA GENEROSIDADE TORNOU ESTA NOITE POSSÍVEL. ESTE CHEQUE AJUDARÁ BASTANTE A DAR UM INÍCIO DE VIDA DECENTE ÀS NOSSAS CRIANÇAS MAIS POBRES.
OBRIGADO.
10

JÁ VAI EMBORA, SR. WAYNE? NÃO QUER FICAR PARA MAIS UM DRINQUE?
MINHAS DESCULPAS, SR. ROLLO, MAS SOU UM HOMEM OCUPADO. UMA OUTRA HORA, TALVEZ.
SOMENTE UMA HORA, E ELE JÁ ESTÁ DOIDO PARA VOLTAR ÀS RUAS. SOMENTE UMA HORA... MAS QUANTO CRIME ELE PERDEU?
TALVEZ DEVA COMEÇAR A MANDAR BRUCE WAYNE PARA A CAMA ASSIM QUE ESCURECER... TODAS AS NOITES!
ALFRED VAI ME MATAR!
WREEEDOW
ACONTECEU ALGUMA COISA--
11

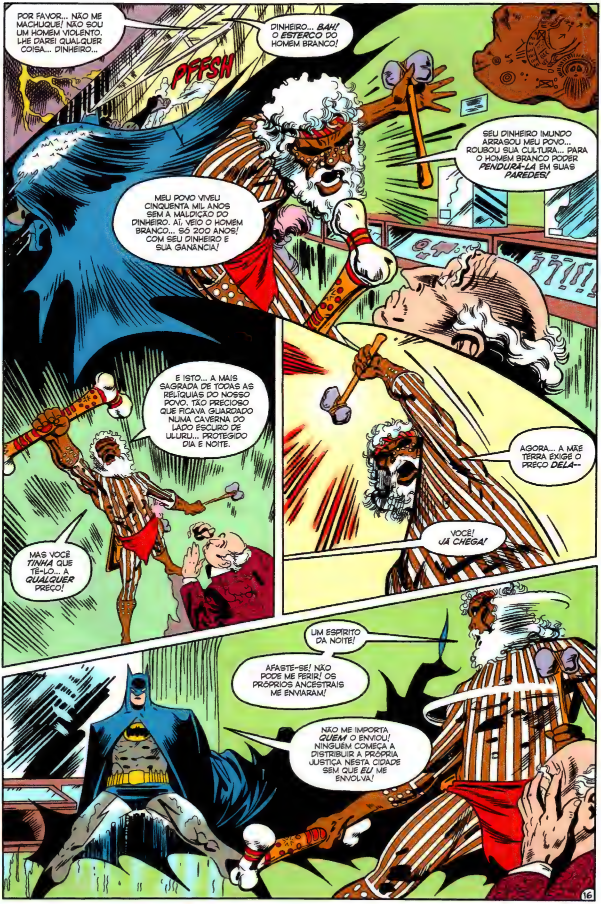


CONTROLE? AMBULÂNCIAS NECESSÁRIAS NA ACADEMIA DO JIM, NA FAIRMILE. TEMOS UM MORTO E DOIS ESPANCADOS.
NENHUM SINAL DO ATACANTE.
JIM HOWKE ACADEMIA
POLÍCIA
POLÍCIA
CREDO! OLHA PRA ISTO, MIKE...
ELES REVIDARAM. PISTOLA FOI DISPARADA.
...AGORA, QUEM DIABOS FARIA UMA COISA DESSAS?
HUMM... ABORÍGENE.
COINCIDÊNCIA...?
PODE VALER A PENA VER SE KERRY ROLLO CONSEGUE ESCLARECER ISTO...
A CHUVA...
UM PRESENTE DE WANDJINITI... OS ESPÍRITOS DO CLIMA. UM SINAL DE QUE A MÃE TERRA AINDA ESTÁ COM ELE!
12

TORRE ROLLO
É O SEGURANÇA, SR. ROLLO. TODOS JÁ FORAM. O PRÉDIO ESTÁ SEGURO.
VOU SUBIR.
TORRE ROLLO
PARECE QUE A FESTA TERMINOU.
A PORTA ESTÁ TRANCADA... E O VIDRO É LAMINADO!
13

ESSE ROLLO É PROTEGIDO. PRECISO REMOVER AQUELAS ARMAS...
TERÁ QUE SER DO JEITO DIFÍCIL!
JÁ PODE IR, SR. ROLLO. CUIDAREMOS DAS COISAS AQUI.
DAQUI A POUCO...
MOSTRA AUSTRALIANA
FOI UMA SENSAÇÃO TÃO ESQUISITA QUE TIVE MAIS CEDO. SERÁ QUE EXISTE ALGUMA VERDADE NO CONTO NATIVO... TALVEZ O OSSO *POSSUA* ALGUM TIPO DE PODER...
KLATTER
OUVIU ISSO...?
VEIO LÁ DO LADO DO ELEVADOR. MELHOR CONFERIR...
HÃ?
GALERIAS
SEGURANÇA
14

KRAK
O ARTEFATO MAIS ANTIGO FEITO PELO HOMEM NO PLANETA... E É MEU!
NÃO, HOMEM BRANCO!
Q-QUEM É VOCÊ? COMO... COMO ENTROU AQUI?
VIM BUSCAR O QUE PERTENCE AO MEU POVO.
O OSSO DO PODER DE ULURU!
ESTAS PAREDES DE VIDRO NÃO AJUDAM CRUZADOS ENCAPUZADOS!
PFFSH
15


POR FAVOR... NÃO ME MACHUQUE! NÃO SOU UM HOMEM VIOLENTO. LHE DAREI QUALQUER COISA... DINHEIRO...
DINHEIRO... *BAH!* O *ESTERCO* DO HOMEM BRANCO!
PFFSH
SEU DINHEIRO IMUNDO ARRASOU MEU POVO... ROUBOU SUA CULTURA... PARA O HOMEM BRANCO PODER *PENDURÁ-LA* EM SUAS *PAREDES!*
MEU POVO VIVEU CINQUENTA MIL ANOS SEM A MALDIÇÃO DO DINHEIRO. AÍ, VEIO O HOMEM BRANCO... SÓ 200 ANOS! COM SEU DINHEIRO E SUA GANÂNCIA!
E ISTO... A MAIS SAGRADA DE TODAS AS RELÍQUIAS DO NOSSO POVO. TÃO PRECIOSO QUE FICAVA GUARDADO NUMA CAVERNA DO LADO ESCURO DE ULURU... PROTEGIDO DIA E NOITE.
MAS VOCÊ *TINHA* QUE TÊ-LO... A *QUALQUER* PREÇO!
AGORA... A MÃE TERRA EXIGE O PREÇO *DELA--*
VOCÊ! *JÁ CHEGA!*
UM ESPÍRITO DA NOITE!
AFASTE-SE! NÃO PODE ME FERIR! OS PRÓPRIOS ANCESTRAIS ME ENVIARAM!
NÃO ME IMPORTA *QUEM* O ENVIOU! NINGUÉM COMEÇA A DISTRIBUIR A PRÓPRIA JUSTIÇA NESTA CIDADE SEM QUE *EU* ME ENVOLVA!
16

WUK
SEU OLHO É BOM...
...PENA QUE NÃO É BOM NO SEGUIMENTO!
♪!
MAIS FORTE DO QUE PARECE! TENHO QUE--
BOK
17

PORCARIA DE PRIMITIVO... ISTO VAI TE ENSINAR!
CUIDADO!
THIP
AAAH!
NÃO PRECISO DESSE TIPO DE AJUDA, ROLLO!
VOCÊ É UM HOMEM DE HONRA. DETENHA SUA MÃO. OUÇA O QUE DIGO.
ESSE ROLLO... SABE *COMO* CONSEGUIU NOSSO *OSSO SAGRADO?* ELE ENVIOU SEUS MERCENÁRIOS PARA *SUBORNAR* AQUELES QUE O PROTEGIAM...
...MAS O POVO DISSE NÃO. COMO PODIAM VENDER O QUE PERTENCE À TERRA INTEIRA?
AS ORDENS DE HOWKE ERAM PARA CONSEGUIR O OSSO DE QUALQUER JEITO, E ASSIM O FEZ...
18

SE FOR VERDADE, CUIDAREI PARA QUE ELE SEJA JULGADO. PAGARÁ POR QUALQUER MAL QUE CAUSOU AO SEU POVO... MAS NO *TRIBUNAL*, NÃO NA PONTA DA *CLAVA* DE UM *VIGILANTE!*
E *VOCÊ* TAMBÉM VAI TER QUE SER JULGADO. MATOU UM HOMEM. NÃO PODE SE SAFAR DISSO... MESMO QUE SUA CAUSA *SEJA* JUSTA!
ENTÃO... DESEJA CONTINUAR LUTANDO?
NÃO DESEJO. *PRECISO!*
JUSTIÇA DO HOMEM BRANCO? PARA UM ABORÍGENE? ONDE ESTEVE NOS ÚLTIMOS 200 ANOS?
O QUE ESTÁ--?
KRRSHH
19

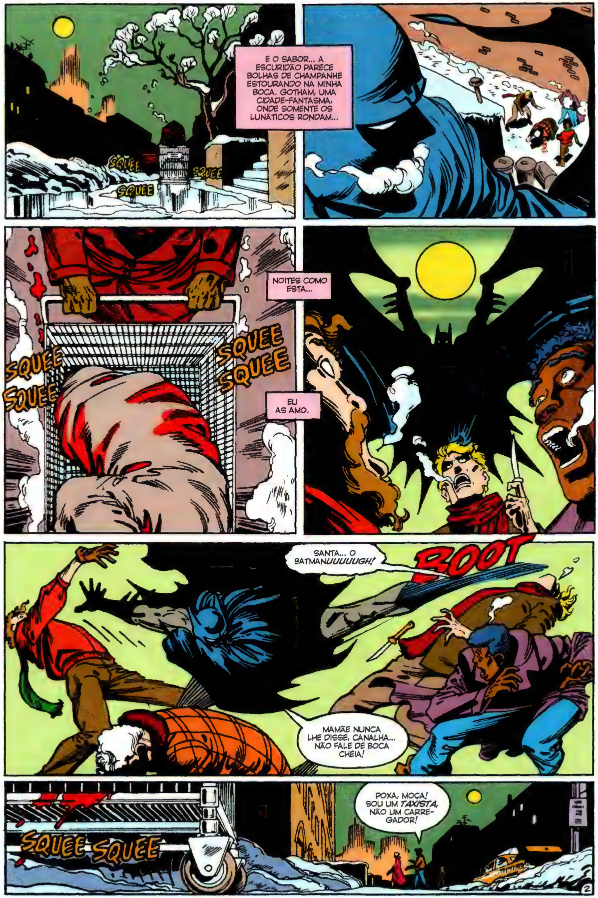
NÃÃOOOOOO
DEUS! ELES VÃO MORRER!
MÃE TERRA QUE ME ENVIOU, EU A CONVOCO!
NÃÃOOOOOO
VOCÊ PROMETEU ME PROTEGER... ME SUSTENTAR!
VOCÊ PROMETEU!
SPLATT
20

PESCOÇO QUEBRADO. ACHO QUE ACABOU GANHANDO A JUSTIÇA ABORÍGENE.
MAS, COM CERTEZA, O ABORÍGENE NÃO PODERIA TER SOBREVIVIDO. A MENOS QUE...
...O MASTRO?
FELIZ 200º ANIVERSÁRIO AUSTRÁLIA!
VOOS BARATOS
STAR TRAVEL
O Povo Amigável
AUSTRALI
SMASH
BRRRRRRRRRRRRNG
21

BRRRRRRRRRRRRRRRRRNNNNNG
STAR TRAVEL
O Povo Amigável
NINGUÉM...!
FELIZ 200º 50.000º ANIVERSÁRIO
AUSTRÁLIA!
PARA O POVO
FOI O MASTRO, SIM!
PODE TER IDO PARA QUALQUER LADO... NÃO HÁ MUITA CHANCE DE ENCONTRÁ-LO AGORA.
PELA SUA HISTÓRIA, OS HOMENS QUE O ABORÍGENE MATOU MERECIAM MORRER. E TALVEZ MERECESSEM.
MAS ELE NÃO PODE FAZER CONCESSÕES PARA ASSASSINATOS JUSTOS. TODOS OS ASSASSINOS DEVEM PRESTAR CONTAS.
MESMO QUE FALHE, SAIRÁ PROCURANDO...
...POIS ELE É O BATMAN.
FIM.

DETECTIVE COMICS 592
Norm Breyfogle e Anthony Tollin

ALAN GRANT & JOHN WAGNER ROTEIRO | NORM BREYFOGLE ILUSTRAÇÕES | ADRIENNE ROY CORES | DENNIS O'NEIL EDITOR ORIGINAL | BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER


SQUEE
SQUEE
SQUEE
E O SABOR... A ESCURIDÃO PARECE BOLHAS DE CHAMPANHE ESTOURANDO NA MINHA BOCA. GOTHAM, UMA CIDADE-FANTASMA, ONDE SOMENTE OS LUNÁTICOS RONDAM...
SQUEE SQUEE
NOITES COMO ESTA...
SQUEE SQUEE
EU AS AMO.
SANTA... O BATMANUUUUUGH!
BOOT
MAMÃE NUNCA LHE DISSE, CANALHA... NÃO FALE DE BOCA CHEIA!
SQUEE SQUEE
POXA, MOÇA! SOU UM TAXISTA, NÃO UM CARREGADOR!
2

QUERO DIZER, CÊ QUER ABANDONAR SEU MARIDO... BELEZA! ABANDONA!
MAS ESCOLHE UMA HORA DECENTE, PELO AMOR DE DEUS, E TALVEZ UM DIA QUENTE... NÃO MEIA-NOITE E 21 NEGATIVOS!
ELE TRABALHA EM TURNOS. POR FAVOR... NÃO VAI DEMORAR.
ESPERE AÍ, BILLY. MAMÃE VOLTA DAQUI A POUCO.
SQUEE SQUEE SQUEE SQUEE
SQUEE SQUEE SQUEE SQUEE

UM DOS GRANDES MISTÉRIOS DO CÉREBRO CRIMINOSO...
...É POR QUE CANA-LHAS COMO *VOCÊS*...
SPANG
...NÃO LEVAM CENAS COMO *ESTA* EM CONSIDERAÇÃO...
...*ANTES* DE INICIAREM SEU TRABALHO SUJO!
FRUK
POR OUTRO LADO, ACHO QUE ISSO *ME* MANTÉM EMPREGADO!
4

CUIDADO COM O DEGRAU!
SE ME PERGUNTAR, TERIA SIDO MAIS FÁCIL PRA TODO MUNDO SE TIVESSE PEDIDO PRA *ELE* LARGAR *VOCÊ!*
HÃ--?
TEM CERTEZA DE QUE ESTÁ BEM?
S-SIM. MAIS EM CHOQUE DO QUE MACHUCADO. OBRIGADO, BATMAN... CHEGOU MESMO NA HORA CERTA!
AAAAAH!
AAAAAAAAH!
AAAAAAAH!
BATMAN!
4Y21
F226-381 TAXI
FIQUE CALMA. VOCÊ FICARÁ BEM.
O QUE ACONTECEU?
NÃO VI. A GENTE TAVA NO APARTAMENTO... DIACHO, NÃO PODE TER DEMORADO MAIS DO QUE ALGUNS MINUTOS! SAÍMOS DE NOVO... E *ISSO* TAVA NO PORTA-MALAS!
5

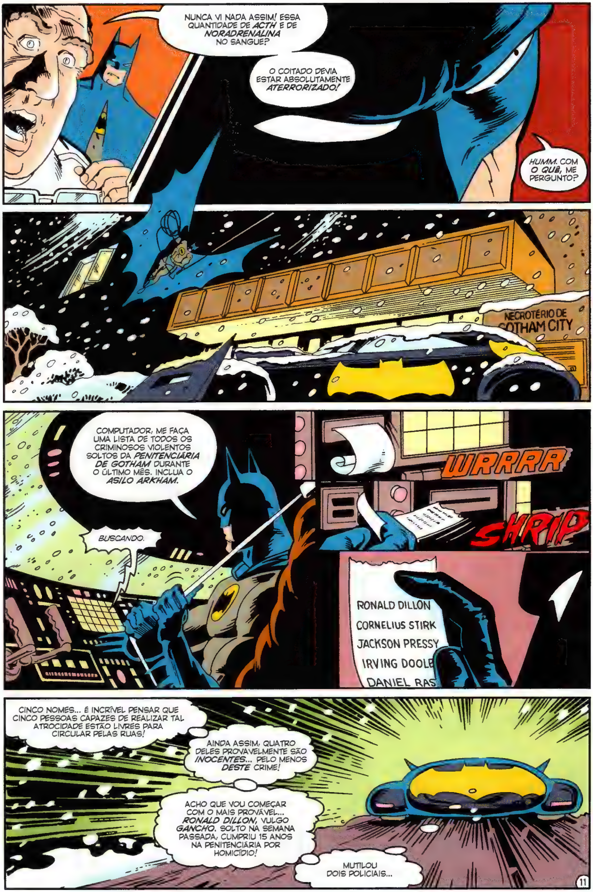
USE O RÁDIO DO SEU TÁXI PARA CHAMAR UMA AMBULÂNCIA. NOTIFIQUE A POLÍCIA TAMBÉM.
ESQUISITO? VOU TE CONTAR, GOTHAM *PIORA* A CADA NOITE!
F2G 387 TAXI
OLÁ. QUAL É O SEU NOME?
NÃO TENHA MEDO. NÃO VOU MACHUCÁ-LO.
M-MAS VOCÊ DÁ *MEDO!*
É SOMENTE PARA ASSUSTAR PESSOAS *MÁS!*
VOCÊ SABE O QUE ACONTECEU QUANDO SUA MÃE ESTAVA LÁ DENTRO?
Ã-HÃ. UM HOMEM VEIO. TAVA COM UM CARRINHO DE MERCADO. COLOCOU UM NEGÓCIO NA MALA.
VOCÊ O VIU? VIU SEU ROSTO?
Ã-HÃ. CONHECIA ELE.
CONHECIA? QUEM ERA?
JESUS.
?
6

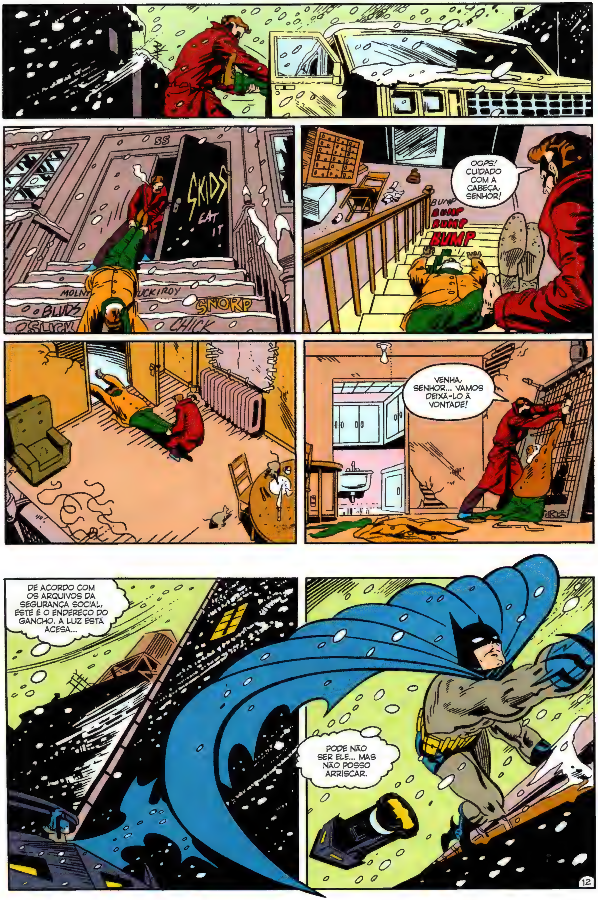
ALGUÉM QUE PARECE JESUS DESOVA UM CORPO COM O CORAÇÃO ARRANCADO NO PORTA-MALAS DE UM CARRO?
O TAXISTA TEM RAZÃO... GOTHAM PIORA A CADA NOITE!
O MENINO ESTAVA DIZENDO A VERDADE SOBRE O CARRINHO DE MERCADO, PELO MENOS... *MANCHAS* ONDE AS RODAS PASSARAM PELO SANGUE!
SOMEM...
O CORPO DEVIA ESTAR ENROLADO EM ALGUMA COISA... O SANGUE SÓ COMEÇOU A PINGAR AQUI.
ALGUÉM APRONTOU MESMO COM ESTE AQUI!
EI... CONHEÇO ESSA FUÇA! TEMOS UM *CARTAZ* DELE--
AMBULÂNCIA
SABIA! *ED HUNT*... DESAPARECEU UNS DIAS ATRÁS. VOCÊ TAVA ACOMPANHANDO, NÃO TAVA, AMES?
DESAPARECIDO
ED HUNT
É... EU LEMBRO. ESQUISITO...!
HOMEM DE FAMÍLIA. SEM MOTIVO PRA DESAPARECER. RASTREAMOS SEUS ÚLTIMOS MOVIMENTOS. DE ACORDO COM O *BARMAN*, ELE PASSOU AS ÚLTIMAS HORAS ANTES DE SUMIR ENCHENDO A CARA NO *BAR NÁUTICO*...
E ESCUTA SÓ... ESTAVA COM UM PARCEIRO DE COPO QUE ERA *ABRAHAM LINCOLN* CUSPIDO E ESCARRADO!
7

AMBULÂNCIA
JESUS? ABE LINCOLN?
POLÍCIA
É MELHOR OBSERVAR A AUTÓPSIA!
MMMMMMMMMM
WREEOODEEE
EU V-VOU M-MORRER CONGELADO! N-NÃO CONSIGO NEM SENTIR OS PÉS!
E, AGORA, MINHA GARRAFA DE AGUARDENTE SECOU!
CRUZES! NOITES ASSIM... ODEIO ELAS!
FLIP
CHNK
8

O QUÊ...?
EI! CÊ ME DEU UM SUSTO, CHEGANDO ASSIM DE FININHO!
PERDÃO, SENHOR. NÃO FOI INTENCIONAL, LHE GARANTO.
ME PERGUNTO... GOSTARIA DE *FICAR* COM ESSA MOEDA? NÃO É UMA DOAÇÃO, SABE... MAS EM TROCA DE UM PEQUENO *FAVOR*.
MEU CARRO QUEBROU. SE ME AJUDAR A EMPURRAR, O DINHEIRO É SEU.
UM DÓLAR DE PRATA... PRA EMPURRAR SEU CARRO? QUAL É A PEGADINHA?
NENHUMA, SENHOR, EU LHE GARANTO.
PAREÇO O TIPO DE HOMEM QUE TENTARIA ENGANAR UM SEMELHANTE DESAFORTUNADO?
HÃ... ACHO QUE NÃO!
A BATERIA MORREU, *HEIN?* VOU TE FALAR... POSSO MANOBRAR. TU É MAIOR DO QUE EU... FAZ SENTIDO SE *VOCÊ* EMPURRAR!
SENHOR, SUA GENEROSIDADE...
...SE EQUIPARA SOMENTE À SUA BURRICE!
CHOK
9

ESCURIDÃO, COMO BOLHAS DE CHAMPANHE ESTOURANDO NA MINHA BOCA.
GOTHAM CITY MORGUE
...A JULGAR PELO NÍVEL DE *RIGOR MORTIS*, ELE ESTÁ MORTO HÁ QUASE UM DIA INTEIRO.
SUPOSTAMENTE, A MORTE PARECE TER SIDO O RESULTADO DE UMA *REMOÇÃO CARDÍACA* SÚBITA... SEU CORAÇÃO FOI LITERALMENTE *ARRANCADO* DO PEITO!
ENTRETANTO, A EXPRESSÃO DE *TERROR* NAS SUAS FEIÇÕES SUGERIRIA UMA POSSIBILIDADE DE MORTE PRÉVIA POR *CONVULSÃO*.
PODERIA SER INTERESSANTE TESTAR ISSO. SE IMPORTA--?
FIQUE À VONTADE, BATMAN.
VAMOS VER O QUE O *ESPECTRÔMETRO* DIZ SOBRE O SANGUE...
EU DIRIA QUE SUA TEORIA DA CONVULSÃO CONFERE. OLHE OS NÍVEIS DE *HORMÔNIO DO ESTRESSE*... ESTÃO ESTOURANDO A ESCALA!
10


NUNCA VI NADA ASSIM! ESSA QUANTIDADE DE *ACTH* E DE *NORADRENALINA* NO SANGUE?
O COITADO DEVIA ESTAR ABSOLUTAMENTE *ATERRORIZADO!*
HUMM. COM *O QUÊ*, ME PERGUNTO?
NECROTÉRIO DE GOTHAM CITY
COMPUTADOR, ME FAÇA UMA LISTA DE TODOS OS CRIMINOSOS VIOLENTOS SOLTOS DA *PENITENCIÁRIA DE GOTHAM* DURANTE O ÚLTIMO MÊS. INCLUA O *ASILO ARKHAM.*
BUSCANDO.
WRRRR
SHRIP
RONALD DILLON
CORNELIUS STIRK
JACKSON PRESSY
IRVING DOOLE
DANIEL RAS
CINCO NOMES... É INCRÍVEL PENSAR QUE CINCO PESSOAS CAPAZES DE REALIZAR TAL ATROCIDADE ESTÃO LIVRES PARA CIRCULAR PELAS RUAS!
AINDA ASSIM, QUATRO DELES PROVAVELMENTE SÃO *INOCENTES*... PELO MENOS *DESTE* CRIME!
ACHO QUE VOU COMEÇAR COM O MAIS PROVÁVEL... *RONALD DILLON*, VULGO *GANCHO*. SOLTO NA SEMANA PASSADA, CUMPRIU 15 ANOS NA PENITENCIÁRIA POR HOMICÍDIO!
MUTILOU DOIS POLICIAIS...
11


SKIDS
EAT IT
MOLN
UCKIROY
BLUDS
SNORP
SLICK
CHICK
OOPS! CUIDADO COM A CABEÇA, SENHOR!
BUMP
BUMP
BUMP
BUMP
VENHA, SENHOR... VAMOS DEIXÁ-LO À VONTADE!
DE ACORDO COM OS ARQUIVOS DA SEGURANÇA SOCIAL, ESTE É O ENDEREÇO DO GANCHO. A LUZ ESTÁ ACESA...
PODE NÃO SER ELE... MAS NÃO POSSO ARRISCAR.
12

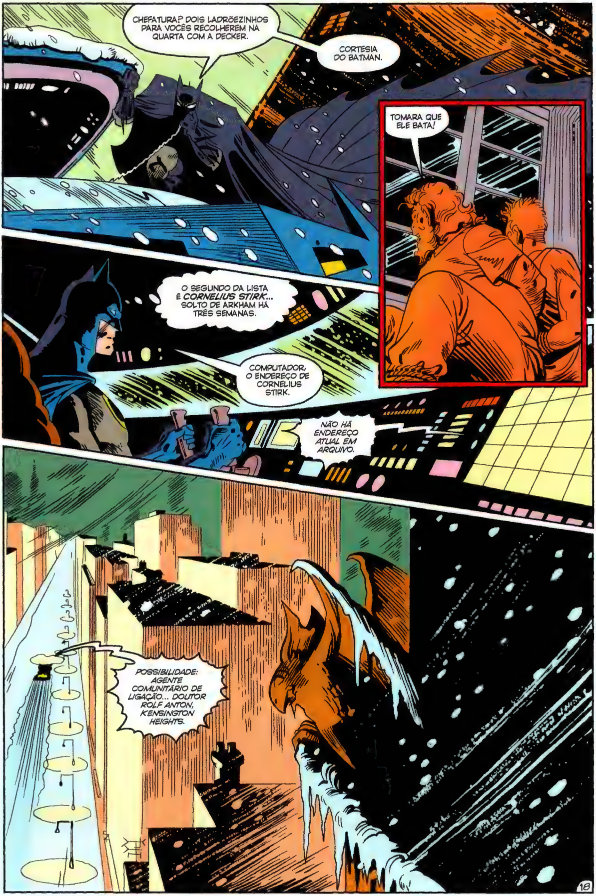
EI, NÃO FICAMOS MAL! DEVE TER UMAS CEM PRATAS AQUI, FÁCIL!
GRANDE COISA! VOU TE FALAR, DAVE, É MUITO TRISTE QUANDO GENTE QUE NEM A GENTE FICA REDUZIDA A ROUBAR *BALDES DA CARIDADE!*
LEMBRA AQUELE GOLPE QUE DEMOS EM SÃO FRANCISCO? LEVAMOS 84 MIL VERDINHAS E OLHA A GENTE AQUI, CONTANDO MOEDAS!
$ PRA COMER
A JANELA--!
O BATMAN--!
ACABEI DE SAIR! NÃO VOU VOLTAR POR CAUSA DE *MOEDAS!*
BLATT
13

OBRIGADO, GANCHO. TALVEZ DEVESSE ENTRAR PARA A POLÍCIA!
QUAK
AGORA... TENHO ALGUMAS PERGUNTAS A FAZER--
POW
BOM, EU NÃO TENHO RESPOSTAS...
...A NÃO SER *ESTA!*
POP
MMMNGH...
APOSTO QUE GOSTARIA DE VER O *VERDADEIRO* EU, HEIN...?
MMMN!! MMNMM!
AH! ACORDA-MOS?
FOI BOBEIRA SUA, NÃO FOI, CONFIAR EM MIM DAQUELE JEITO? AINDA ASSIM, SUPONHO QUE NÃO POSSA LEVAR A CULPA... *TODO MUNDO* CONFIA NO SR. LINCOLN!
14

PRONTO... O QUE O SENHOR ACHA, HEIN?
MMNGH! MNNMGH!
O QUE FOI, SENHOR? O QUE *QUERO* DO SENHOR? ORA, EXISTEM *MUITAS* COISAS QUE EU PODERIA QUERER...
UMA *ORELHA*, POR EXEMPLO...
EU PODERIA QUERER *CORTÁ-LA*... E LAMBUZÁ-LA COM MAIONESE... E SERVI-LA PRO SENHOR COM TORRADAS. ESTÁ OUVINDO... *TORRADAS*, SENHOR! TORRADAS!
15

OU PODERIA SER SEU *NARIZ*... ESSA BELA BOLOTA DE CARNE FACIAL! SIM, ACHO QUE PODERIA SER DE FATO SEU NARIZ...
COMO UM SUJEITO PODE COMEÇAR DE NOVO COM CANALHAS QUE NEM VOCÊ MARCANDO EM CIMA?
SHRRRP
CHOOF
VOCÊ AVANÇOU DE ROUBAR MOEDAS PARA TENTATIVA DE ASSASSINATO... NO ESPAÇO DE MINUTOS...
AAGH!
E CHAMA ISSO DE *COMEÇAR DE NOVO?*
KRAK
MEU PULSO! *MEU PULSO!*
SIM, SEU PULSO. AGORA, SE NÃO QUISER QUE ESSA FRATURA SIMPLES SE TORNE *EXPOSTA* DE REPENTE...
...ME CONTARÁ A VERDADE!
16

SEU *MEDO*, SENHOR... SEU *TERROR* PURO E INALTERADO! É ISSO QUE EU QUERO!
VOCÊ MATOU ED HUNT?
O *HORROR* BALBUCIANTE QUE NASCE NAS PROFUNDEZAS DO SEU SER... O CALAFRIO QUÍMICO QUE TRANSFORMA SEU *SANGUE* NUMA *FOGUEIRA FURIOSA*...
NÃO! EU JURO! NÃO MATO NINGUÉM HÁ 15 ANOS! EU JURO!
SEU *MEDO*, SENHOR! *QUERO SEU MEDO!*
ACREDITO EM VOCÊ.
17



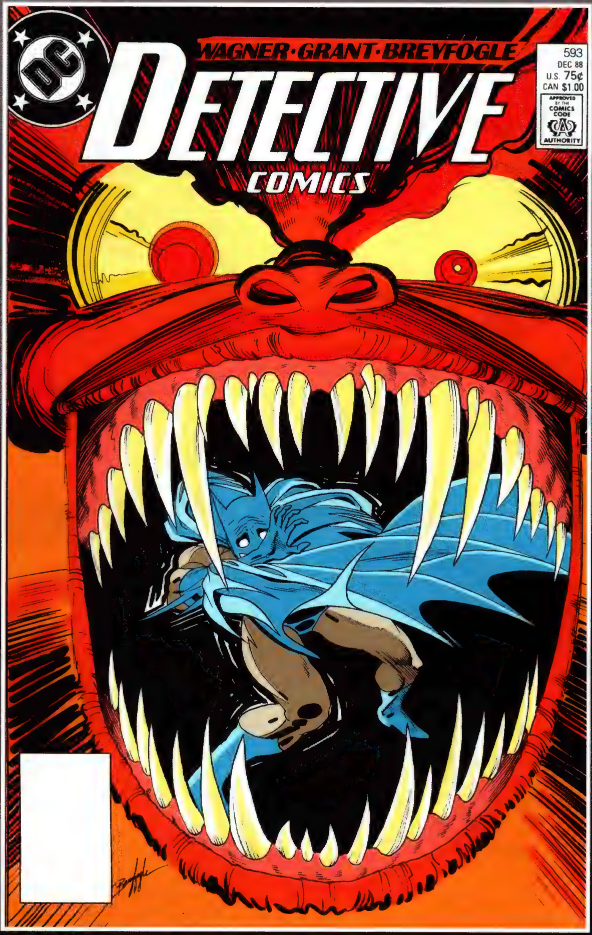
CHEFATURA? DOIS LADRÕEZINHOS PARA VOCÊS RECOLHEREM NA QUARTA COM A DECKER.
CORTESIA DO BATMAN.
TOMARA QUE ELE BATA!
O SEGUNDO DA LISTA É *CORNELIUS STIRK*... SOLTO DE ARKHAM HÁ TRÊS SEMANAS.
COMPUTADOR, O ENDEREÇO DE CORNELIUS STIRK.
NÃO HÁ ENDEREÇO ATUAL EM ARQUIVO.
POSSIBILIDADE: AGENTE COMUNITÁRIO DE LIGAÇÃO... DOUTOR ROLF ANTON, KENSINGTON HEIGHTS.
18

MEDO... MEDO
DOCE E PURO.
SEU GOSTO...
...QUE NEM BOLHAS DE CHAMPANHE ESTOURANDO NA MINHA BOCA.
NÃO ATENDE...
19

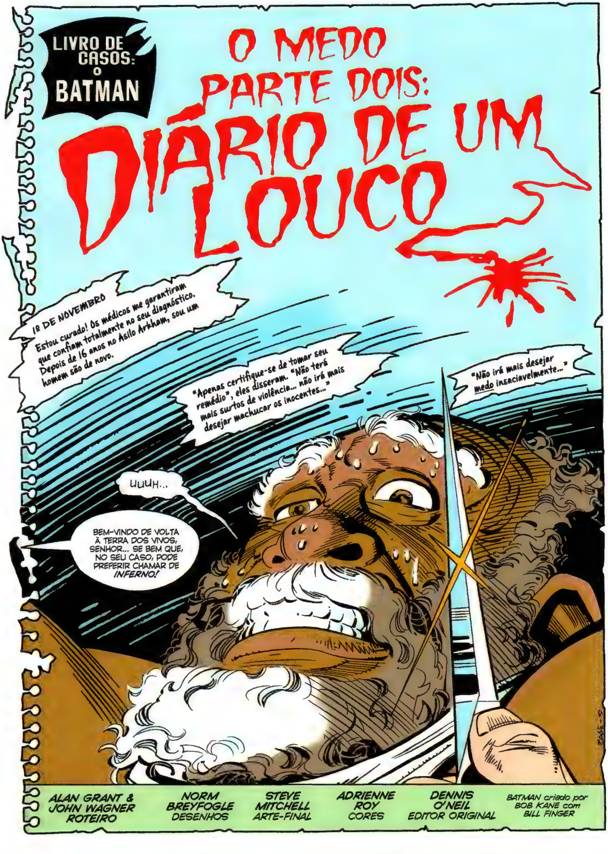
A PORTA ESTÁ ABERTA. ALMA CONFIANTE!
DOUTOR ANTON? OLÁ?
ALGUÉM EM CA...
SANGUE!
SANTO DEUS!
20

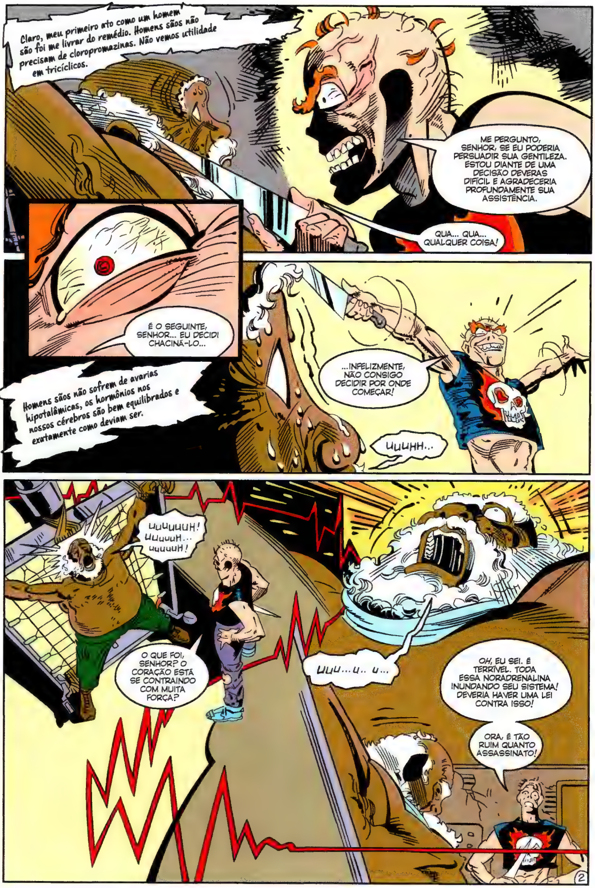
ESTÁ MORTO HÁ DIAS, POBRE DIABO!
TORTURADO... CORAÇÃO ARRANCADO, IGUAL AO OUTRO!
ESSE CORNELIUS STIRK TEM MUITO PELO QUE RESPONDER!
STIRK, CORNELIUS
INTERNADO NO ASILO ARKHAM EM 1972 AOS 16 ANOS. TENTOU MATAR UM COLEGA DE CLASSE, CAUSOU VÁRIOS FERIMENTOS.
NÃO EXIBIU MAIS SINAIS DE DEMÊNCIA. TRATADO COM DERIVADOS DE CLORPROMAZINA, RESPONDEU BEM.
SOLTO SOB O PROGRAMA DE ASSISTÊNCIA COMUNITÁRIA.
NÃO EXIBIU MAIS SINAIS DE DEMÊNCIA?
ATÉ HOJE, PELO MENOS!
21

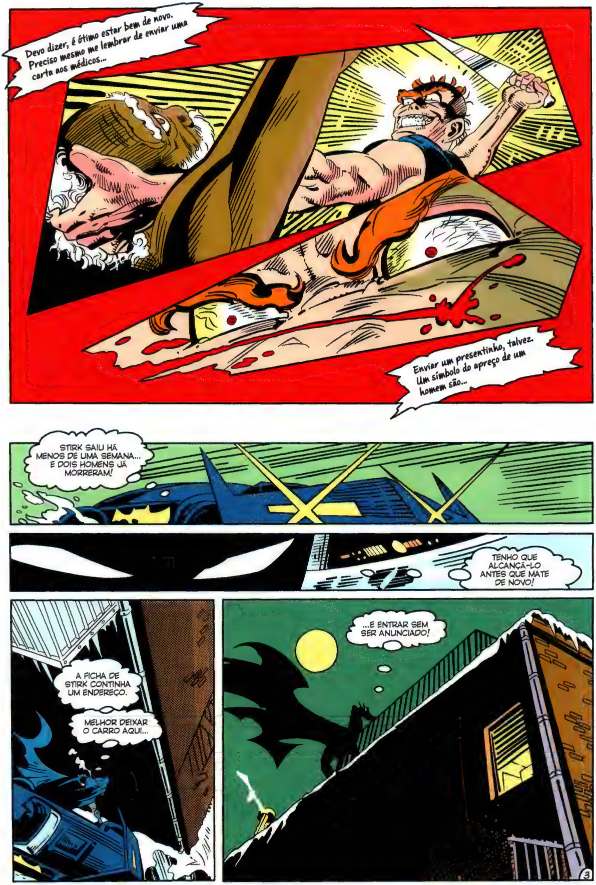
O ARQUIVO CONTINHA UM ENDEREÇO NA CENTRAL. É MELHOR IR PARA LÁ...
...ANTES QUE ESSE CANALHA RESOLVA OPERAR MAIS ALGUÉM!
A SEGUIR: BATMAN SENTE O MEDO... E O MEDO SENTE O BATMAN!



DETECTIVE COMICS 593
Norm Breyfogle e Anthony Tollin


LIVRO DE CASOS: O BATMAN
O MEDO PARTE DOIS:
DIÁRIO DE UM LOUCO
12 DE NOVEMBRO
Estou curado! Os médicos me garantiram que confiam totalmente no seu diagnóstico. Depois de 16 anos no Asilo Arkham, sou um homem são de novo.
"Apenas certifique-se de tomar seu remédio", eles disseram. "Não terá mais surtos de violência... não irá mais desejar machucar os inocentes..."
"Não irá mais desejar medo insaciavelmente..."
UUUH...
BEM-VINDO DE VOLTA À TERRA DOS VIVOS, SENHOR... SE BEM QUE, NO SEU CASO, PODE PREFERIR CHAMAR DE INFERNO!
ALAN GRANT & JOHN WAGNER ROTEIRO
NORM BREYFOGLE DESENHOS
STEVE MITCHELL ARTE-FINAL
ADRIENNE ROY CORES
DENNIS O'NEIL EDITOR ORIGINAL
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER

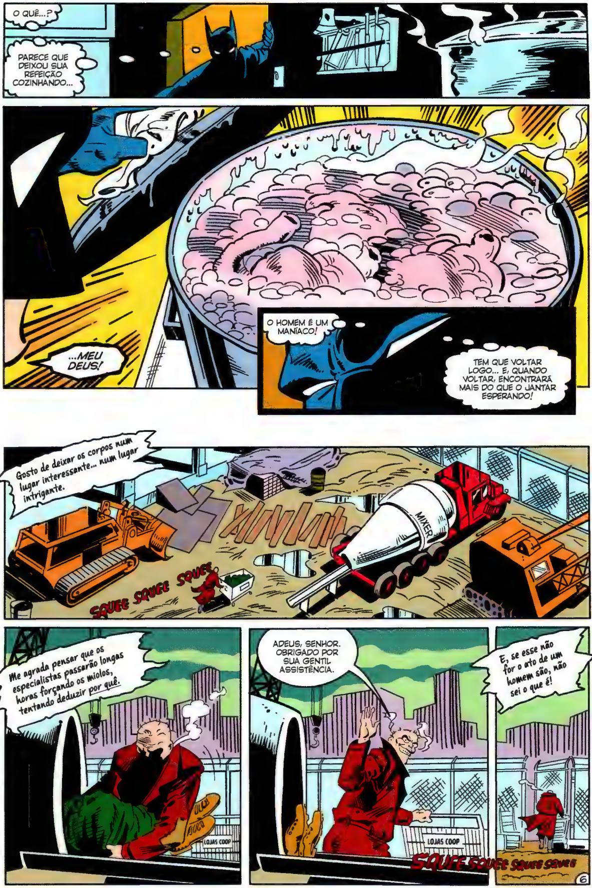

Claro, meu primeiro ato como um homem são foi me livrar do remédio. Homens sãos não precisam de cloropromazinas. Não vemos utilidade em triciclicos.
ME PERGUNTO, SENHOR, SE EU PODERIA PERSUADIR SUA GENTILEZA. ESTOU DIANTE DE UMA DECISÃO DEVERAS DIFÍCIL E AGRADECERIA PROFUNDAMENTE SUA ASSISTÊNCIA.
QUA... QUA... QUALQUER COISA!
É O SEGUINTE, SENHOR... EU DECIDI CHACINÁ-LO...
Homens sãos não sofrem de avarias hipotalâmicas, os hormônios nos nossos cérebros são bem equilibrados e exatamente como deviam ser.
...INFELIZMENTE, NÃO CONSIGO DECIDIR POR ONDE COMEÇAR!
UUUHH...
UUUUUUH! UUUUUH... UUUUUH!
O QUE FOI, SENHOR? O CORAÇÃO ESTÁ SE CONTRAINDO COM MUITA FORÇA?
UUU...U.. U...
OH, EU SEI. É TERRÍVEL. TODA ESSA NORADRENALINA INUNDANDO SEU SISTEMA! DEVERIA HAVER UMA LEI CONTRA ISSO!
ORA, É TÃO RUIM QUANTO ASSASSINATO!
2



Devo dizer, é ótimo estar bem de novo. Preciso mesmo me lembrar de enviar uma carta aos médicos...
Enviar um presentinho, talvez. Um símbolo do apreço de um homem são...
STIRK SAIU HÁ MENOS DE UMA SEMANA... E DOIS HOMENS JÁ MORRERAM!
TENHO QUE ALCANÇÁ-LO ANTES QUE MATE DE NOVO!
A FICHA DE STIRK CONTINHA UM ENDEREÇO.
MELHOR DEIXAR O CARRO AQUI...
...E ENTRAR SEM SER ANUNCIADO!
3

RECEIO NÃO TER MUITA UTILIDADE PRO SENHOR AGORA. MAS NÃO SE INCOMODE...
...ENCONTRAREI PRO SENHOR UM LUGAR BOM E CONFORTÁVEL.
JÁ VOLTO, SENHOR. NÃO VÁ EMBORA!
CLORPROMAZINA... *HUH!* QUEM PRECISA DE PRODUTOS QUÍMICOS QUANDO O REMÉDIO DA PRÓPRIA NATUREZA ESTÁ DISPONÍVEL TÃO PRONTAMENTE?
SLRP
E SEM RECEITAS CARAS!
CERTO, SENHOR! VAMOS PROSSEGUIR!
LOJAS COOP
SQUEE SQUEE
LOJAS COOP
BUMP BUMP BUMP BUMP BUMP
4

É AQUI!
TRANCADA...
KKK
KRAKSH
MAS A MOLDURA ESTÁ TÃO PODRE QUANTO O BAIRRO!
CORNELIUS STIRK!
NINGUÉM AQUI...
MAS É A CASA DE STIRK, SIM!
SANGUE! PARECE QUE CHEGUEI TARDE DEMAIS!
5


O QUÊ...?
PARECE QUE DEIXOU SUA REFEIÇÃO COZINHANDO...
...MEU DEUS!
O HOMEM É UM MANÍACO!
TEM QUE VOLTAR LOGO... E, QUANDO VOLTAR, ENCONTRARÁ MAIS DO QUE O JANTAR ESPERANDO!
Gosto de deixar os corpos num lugar interessante... num lugar intrigante.
MIXER
SQUEE SQUEE SQUEE
Me agrada pensar que os especialistas passarão longas horas forçando os miolos, tentando deduzir por quê.
LOJAS COOP
ADEUS, SENHOR. OBRIGADO POR SUA GENTIL ASSISTÊNCIA.
LOJAS COOP
SQUEE SQUEE SQUEE SQUEE
E, se esse não for o ato de um homem são, não sei o que é!
6

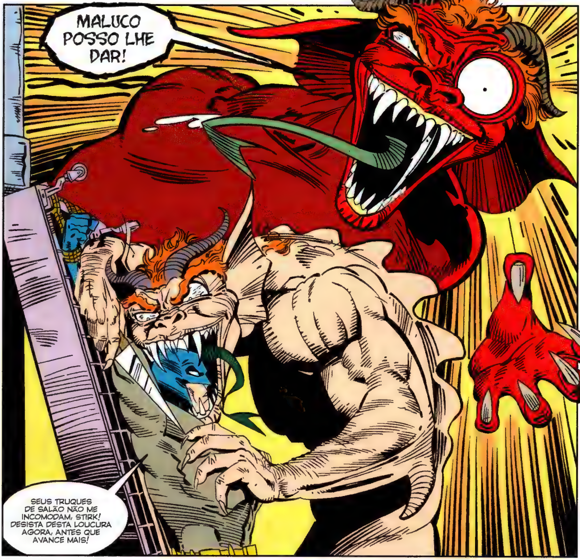
EI, VOCÊ! O QUE ESTÁ FAZENDO AÍ?
O SEGURANÇA!
ISTO É PROPRIEDADE PRIVADA, AMIGO! NÃO TEM O DIREITO!
VIRE-SE, QUERO OLHAR PRA VOCÊ!
NOSSA...
M-ME DESCULPA, DONA!
DEVO PRECISAR DE UM EXAME DE VISTA. PODIA JURAR QUE ERA UM *HOMEM!*
EU? OH, NÃO, SENHOR!
É TODO ESTE TRABALHO NOTURNO, SABE... AFETA OS OLHOS! ORA, ÀS VEZES, ATÉ AS SOMBRAS GANHAM AS FORMAS MAIS ESQUISITAS!
PARECE QUE PRECISA DESCANSAR. JÁ SEI...
...MEU APARTAMENTO FICA AQUI PERTO. POR QUE NÃO SOBE? FAÇO UMA COISINHA PRA VOCÊ... FARÁ BEM EM RELAXAR.
É SÉRIO?
MESMO?
7

Isso é outra coisa que notei sobre ser são... as pessoas gostam quando você se adapta a seus desejos e expectativas. Meus médicos gostaram: disseram que eu estava bem de novo.
Sempre fui bom em me adaptar. Considero que facilita demais a vida.
ROWW
TERÁ QUE DESCULPAR A BAGUNÇA... O LUGAR ESTÁ UM POUCO DESARRUMADO.
EI, QUE DIFERENÇA FAZ? NÃO IMPORTA--
CORNELIUS STIRK?
B-BATMAN--?
É ELE, BATMAN! ELE ME ATRAIU AQUI!
8

EI!
PEGA ELE, BATMAN!
MMFF
WHNK!
BOM TRABALHO, SENHOR.
O QUÊ...? VOCÊ!
MUITO BOM TRABALHO!
BLAM!
9

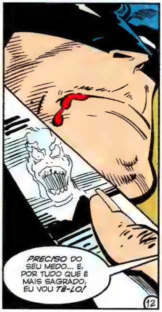
ME TAPEOU...!
TENHO QUE ME MEXER...
A BALA DEVE TER RASGADO O MÚSCULO...
KLUD
UUUGH!
5 de novembro
A vida não é cheia de surpresas? Aqui estou, somente há uma semana, e o tão famoso Detetive Cavaleiro das Trevas já se encontra indefeso à minha mercê. Aposto que os médicos nunca imaginaram isso!
Dois Mestres do Medo no mesmo lugar ao mesmo tempo. Nem um lunático poderia ter sonhado com isso!
OOOH...
Ah! Ele dá sinal. Mal consigo conter minha excitação!
10

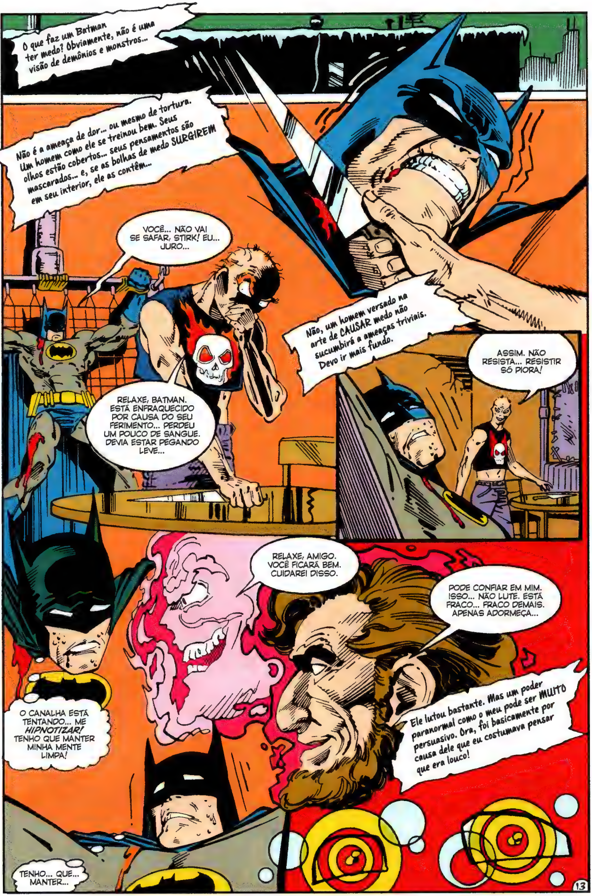
VOCÊ... *VOCÊ* É O VERDADEIRO STIRK?
ÀS SUAS ORDENS, SENHOR. EMBORA DEVA CONFESSAR QUE SOU UM STIRK DE *MUITAS* FACES.
POR EXEMPLO... O HOMEM QUE OS MÉDICOS EM ARKHAM CONHECERAM E VIERAM A RECOMENDAR A ALTA... O STIRK NORMAL, COMUM, POR FORA BELA VIOLA, POR DENTRO PÃO BOLORENTO!
OU ABRAHAM LINCOLN STIRK... UM HOMEM EM QUEM CONFIAR, UM HOMEM POR QUEM MORRER, SE ELE ASSIM PEDIR!
VOCÊ POSSUI UM PODER DESSES... E O UTILIZA PARA *MACHUCAR* AS PESSOAS? É *MALUCO!*
MALUCO? OS MELHORES MÉDICOS DE GOTHAM ME DECLARARAM SÃO... APTO A CAMINHAR PELAS RUAS, A ME MISTURAR COM MEUS COMPATRIOTAS... E VOCÊ *OUSA* ME CHAMAR DE *MALUCO?*
CUIDADO, SENHOR!
SPAP
EMBORA, CLARO, SE É MALUCO QUE QUER...
11


MALUCO POSSO LHE DAR!
SEUS TRUQUES DE SALÃO NÃO ME INCOMODAM, STIRK! DESISTA DESTA LOUCURA AGORA, ANTES QUE AVANCE MAIS!

O SENHOR ESTÁ ERRADO. EU *DESISTI* DA LOUCURA... NA SEMANA PASSADA, PRA SER EXATO. E VÁRIOS MÉDICOS PROEMINENTES ATESTARÃO QUANTO A ISSO.
ENTÃO, POR QUE ESTÁ ME PRENDENDO AQUI? O QUE HÁ DE SÃO NISSO?

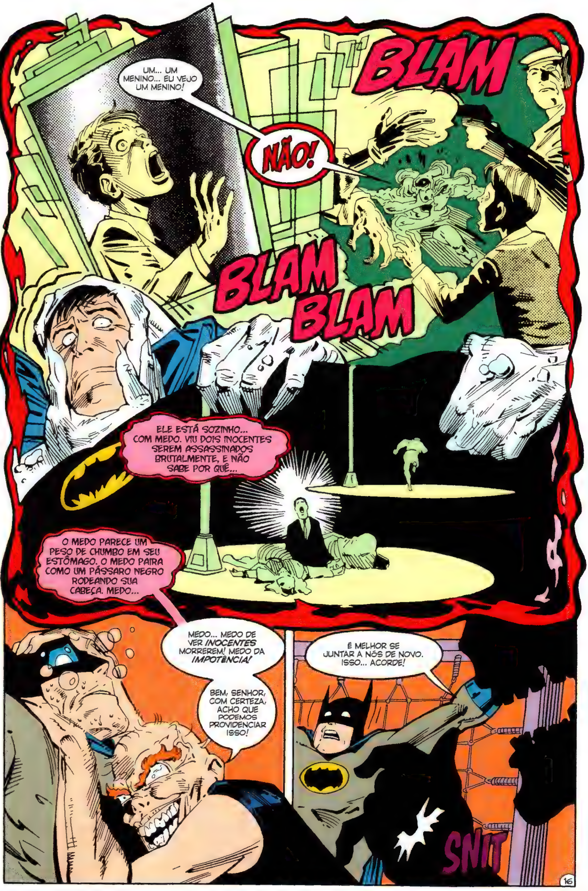
PORQUE, MEU CARO SENHOR, PRECISO DO SEU *MEDO*. PRECISO DELE PRA *PERMANECER* SÃO. PRECISO DE SUA NORADRENALINA, AFLUINDO COMO CHAMAS, NO SEU SANGUE! PRECISO DOS HORMÔNIOS ADRENOCORTICOTRÓPICOS.


PRECISO DO SEU MEDO... E, POR TUDO QUE É MAIS SAGRADO, EU VOU *TÊ-LO!*
12

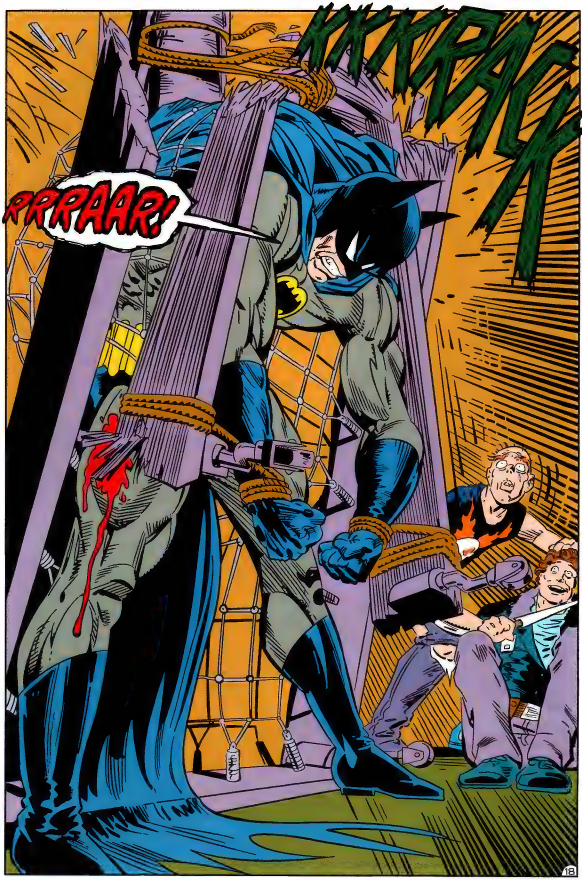

O que faz um Batman ter medo? Obviamente, não é uma visão de demônios e monstros...
Não é a ameaça de dor... ou mesmo de tortura. Um homem como ele se treinou bem. Seus olhos estão cobertos... seus pensamentos são mascarados... e, se as bolhas de medo SURGIREM em seu interior, ele as contêm...
VOCÊ... NÃO VAI SE SAFAR, STIRK! EU... JURO...
Não, um homem versado na arte de CAUSAR medo não sucumbirá a ameaças triviais. Devo ir mais fundo.
RELAXE, BATMAN. ESTÁ ENFRAQUECIDO POR CAUSA DO SEU FERIMENTO... PERDEU UM POUCO DE SANGUE. DEVIA ESTAR PEGANDO LEVE...
ASSIM. NÃO RESISTA... RESISTIR SÓ PIORA!
RELAXE, AMIGO. VOCÊ FICARÁ BEM. CUIDAREI DISSO.
PODE CONFIAR EM MIM. ISSO... NÃO LUTE. ESTÁ FRACO... FRACO DEMAIS. APENAS ADORMEÇA...
O CANALHA ESTÁ TENTANDO... ME *HIPNOTIZAR!* TENHO QUE MANTER MINHA MENTE LIMPA!
Ele lutou bastante. Mas um poder paranormal como o meu pode ser MUITO persuasivo. Ora, foi basicamente por causa dele que eu costumava pensar que era louco!
TENHO... QUE... MANTER...
13

Agora... vamos descobrir O QUE deixa um Batman com medo!
IMAGINE, MEU AMIGO...
IMAGINE...
É MEIA-NOITE EM GOTHAM. HÁ ALGUMA COISA... SINISTRA NA CIDADE, ESTA NOITE. ALGO MALIGNO. UM BATIMENTO DISTANTE... COMO O SOM DO MEDO CRESCENTE.
THDUM THDUM THDUM THDUM THDUM THDUM THDUM
SOMENTE UM HOMEM NÃO TEM MEDO. SOMENTE UM HOMEM É VALENTE O SUFICIENTE PARA ENFRENTAR A ESCURIDÃO...
MAS O QUÊ--
...A ESCURIDÃO ONDE O PERIGO ESPREITA!
14

VOCÊ LUTA COM TUDO QUE TEM... MAS EM VÃO! ELES O SEGURAM... ESPERANDO. E O BATIMENTO LEVE FICA CADA VEZ MAIS ALTO, CADA VEZ MAIS PERTO.
OS SISTEMAS DE ALARME DO SEU CORPO DISPARAM! SEU HIPOTÁLAMO ACIONA SUA HIPÓFISE... HORMÔNIOS INUNDAM VOCÊ FEITO BALAS! FIOS DE CABELO ERETOS... O AÇÚCAR NO SANGUE AUMENTA... O CORAÇÃO BATE MAIS FORTE...
THDUM THDUM THDUM
THDUM THDUM
ESTÁ COMEÇANDO A FICAR COM MEDO. VAI ACONTECER ALGUMA COISA... ALGUMA COISA TERRÍVEL!
SUA MÁSCARA... ELES ESTÃO ARRANCANDO! VOCÊ FICARÁ EXPOSTO!
A CIDADE INTEIRA SABERÁ QUEM VOCÊ É! SUA CARREIRA TERMINOU!
ME DIGA, SENHOR... ISSO O ASSUSTA? FICAR EXPOSTO... BATMAN NUNCA MAIS! ISSO LHE CAUSA MEDO?
MEDO... NÃO! DECEPÇÃO... RESIGNAÇÃO... NÃO É MEDO!
MAS ESPERE... NÃO TERMINOU! UMA PORTA SE ABRE NA PAREDE DO BECO. TEM ALGUMA COISA ALI... ALGUMA COISA QUE ATÉ VOCÊ TEME!
O QUE É? O QUE VOCÊ VÊ? DO QUE É QUE TEM MEDO?
15


UM... UM MENINO... EU VEJO UM MENINO!
NÃO!
BLAM
BLAM BLAM
ELE ESTÁ SOZINHO... COM MEDO. VIU DOIS INOCENTES SEREM ASSASSINADOS BRUTALMENTE, E NÃO SABE POR QUÊ...
O MEDO PARECE UM PESO DE CHUMBO EM SEU ESTÔMAGO. O MEDO PAIRA COMO UM PÁSSARO NEGRO RODEANDO SUA CABEÇA. MEDO...
MEDO... MEDO DE VER *INOCENTES* MORREREM! MEDO DA *IMPOTÊNCIA!*
BEM, SENHOR, COM CERTEZA, ACHO QUE PODEMOS PROVIDENCIAR ISSO!
É MELHOR SE JUNTAR A NÓS DE NOVO. ISSO... ACORDE!
SNIT
16

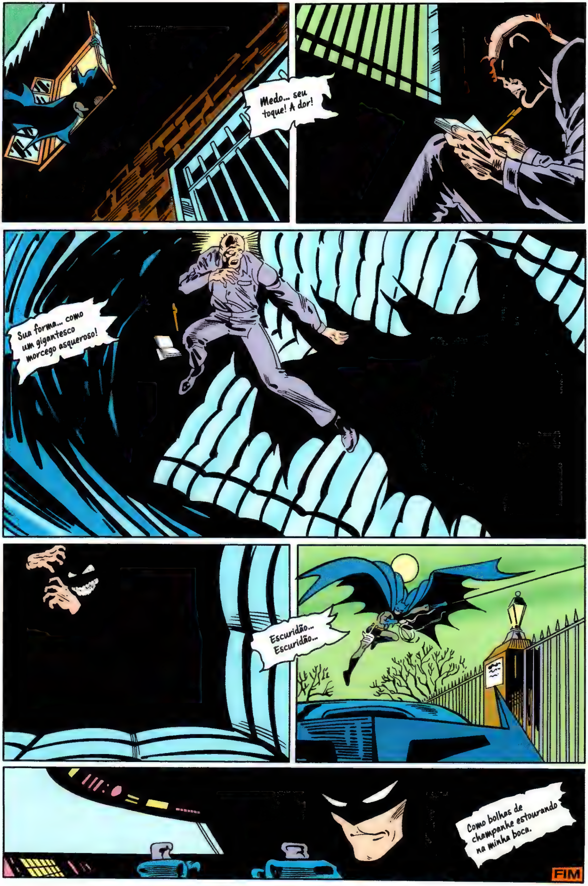
O SENHOR TAMBÉM! VAMOS... ACORDE!
UUH... HÃ?
O QUE... O QUE ESTÁ FAZENDO?
EU ACHO, SENHOR, QUE POSSO TER ENCONTRADO SEU PONTO FRACO. ESTOU PRESTES A TESTAR ISSO.
ENQUANTO FICA AÍ PENDURADO, *IMPOTENTE*... EU, SENHOR, *MATAREI* ESTE HOMEM... ESTE TOLO *INOCENTE*... DIANTE DE SEUS PRÓPRIOS OLHOS!
STIRK! NÃO PODE FAZER ISSO!
OH, MAS EU *POSSO*, BATMAN. OLHE... OLHE CONFORME MINHA FACA ARRANCA *SANGUE*...
CONFORME *AFUNDA* MAIS UMA FRAÇÃO NA CARNE...
CARNE *INOCENTE!*
ENQUANTO VOCÊ OLHA IMPOTENTE E HORRORIZADO!
ASSIM, SENHOR! ABRA-SE COMPLETAMENTE! DILATE ESSES OLHOS! ABRA ESSES CANAIS BRÔNQUICOS! SINTA ESSA PRESSÃO SANGUÍNEA *DISPARAR!*
NÃO! EU... NÃO POSSO DEIXÁ-LO...
KKKREE-EEK
NÃO VOU DEIXÁ-LO--
EXPANDA ESSES VASOS SANGUÍNEOS! ABRA CAMINHO PROS HORMÔNIOS! SINTA O MEDO, SENHOR...
SINTA O MEDO!
GRRRRRRRRR
17

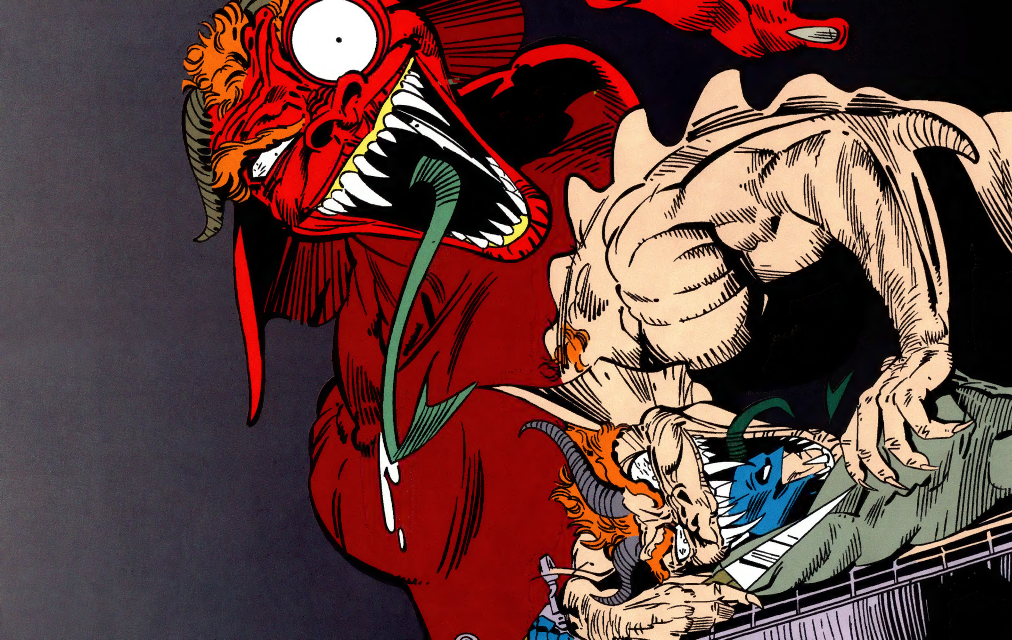

KKKRACK
RRRAAR!
18

MALDITO SEJA, SENHOR!
MALDITO SEJA, EU DIGO!
NÃO, STIRK...
THAP
MALDITO SEJA *VOCÊ*!
CHK
AAAAH!
PODE TER DESCOBERTO O QUE ME DÁ MEDO, STIRK... MAS DESCOBRI ISSO SOBRE MIM HÁ MUITO, MUITO TEMPO.
A-AFASTE-SE DE MIM!
FIZ UM *PACTO* COM MEU MEDO, STIRK. DEIXO QUE FALE... E IGNORO OU NÃO, CONFORME *EU* ESCOLHO.
N-NÃO ME MACHUQUE! S-SOU UM HOMEM DOENTE!
19

FROK
SEI DISSO...
...ENTÃO, SÓ VOU BATER *UMA VEZ.*
FIQUE CALMO. O FERIMENTO É SUPERFICIAL. VOU LEVÁ-LO PARA O HOSPITAL. VOCÊ FICARÁ BEM.
20

ASILO ARKHAM PARA OS CRIMINALMENTE INSANOS
O QUE POSSO DIZER, BATMAN? TRÊS MORTES... E, SE NÃO FOSSE VOCÊ, SÓ DEUS SABE QUANTOS *MAIS* ELE TERIA MATADO.
MAS NÃO FOI CULPA NOSSA... NÃO TÍNHAMOS COMO SABER, ESPECIALMENTE SE O QUE VOCÊ DIZ SOBRE A HABILIDADE DELE DE PROJETAR IMAGENS MENTAIS FOR VERDADE. NOS ENGANOU DO INÍCIO AO FIM!
NÃO CULPO NINGUÉM, DOUTOR. SÓ LAMENTO QUE PESSOAS TIVERAM QUE MORRER.
ESTOU CURIOSO. O QUE O DEIXOU ASSIM PARA COMEÇO DE CONVERSA?
ELE TEM UM *DISTÚRBIO HIPOTALÂMICO* SEVERO... UMA DEFICIÊNCIA ACENTUADA DE CERTOS NEUROTRANSMISSORES EM SEU CÉREBRO. TODAVIA, POR QUE ISSO DEVERIA LHE CONCEDER *PODERES PSÍQUICOS*... E CAUSAR SUA VIOLÊNCIA INSANA... É INCOMPREENSÍVEL.
AINDA HÁ MUITO QUE APRENDER SOBRE OS CANTOS ESCUROS DA MENTE!
O QUE FARÃO COM ELE?
REINICIAREMOS SEU REMÉDIO, PRA COMEÇAR! SE NÃO TIVESSE JOGADO FORA, TALVEZ NADA DISSO TIVESSE ACONTECIDO.
Remédio? Bah! Homens sãos não precisam de clorpromazina. Não precisamos de tricíclicos!
21


Medo... seu toque! A dor!
Sua forma... como um gigantesco morcego asqueroso!
Escuridão... Escuridão...
Como bolhas de champanhe estourando na minha boca.
FIM



PANINI GROUP Diretor de Publicação e Licenciamento: Marco M. Lupoi **Diretor de Publicações América Latina:** Ivam Faria **Gerente de Publicações América Latina:** Leonardo Raveggi **PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente:** José Eduardo Severo Martins **Diretor Administrativo e Financeiro:** Fábio Trigo Martins **Diretor de Distribuição:** Gilberto Finotto Gil **Editora:** Isabelle Felix **Designer:** Marcos R. Sacchi **Auxiliar Administrativo:** Bruna Tiemi Okubo **Coordenadora de Licenças Comics:** Carolina Corazzin **Gerente de Distribuição:** Genésio Cruz **Coordenador de Inteligência Comercial:** Rodrigo Felipe Lucizano **Publicidade:** comercial@panini.com.br **Assessoria de Comunicação:** Máindi – panini@maindi.com.br **PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias. Esta revista foi impressa pela Log & Print. Distribuída em todo o país por **PANINI BRASIL LTDA. PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores:** Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho **REDAÇÃO Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho **Coordenador Editorial:** Pedro Catarino **Editor Sênior:** Diogo Prado **Editor:** Gabriel Faria **Editor de Arte:** Julio C. Nogueira **Arte:** Celso Pimentel, Denise Araújo e Fernando Chakur **Gestão de Acervo:** Eduardo Rebouças **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio **Revisão:** Priscila Oliveira, Fati Gomes e Yuri. A. O. Primitz

A SAGA DO BATMAN é uma publicação especial da Panini Brasil Ltda. **Administração e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – CEP 06460-110 – SP – Brasil. **Redação e Correspondência:** Av. São Gualter, 1296 – São Paulo – SP – Brasil. CEP 05455-002. Fone: (11) 3024-7707. Lançamento: novembro/2021. Para a edição brasileira, Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização prévia dos editores.

A SAGA DO BATMAN 8

Compilation, cover, and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in *Detective Comics 591-593, Batman 428-431.* Copyright © 1988, 1989 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Dennis O'Neil, Dan Raspler. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Brasil Ltda. under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Brasil Ltda. Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – SP – 06460-110. Cover by **Mike Mignola & Anthony Tollin,** *Batman 428.*

Histórias originalmente publicadas em BATMAN 428-431 e DETECTIVE COMICS 591-593, de outubro de 1988 a março de 1989.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Ana Lúcia Merege 4667/CRB-7)

Starlin, Jim
A saga do Batman : v. 8 / roteiro por Jim Starlin, Alan Grant; arte por Jim Aparo, Norm Breyfogle; tradução por Rodrigo Barros, Eduardo Tanaka, Dorival Vitor Lopes. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2021.

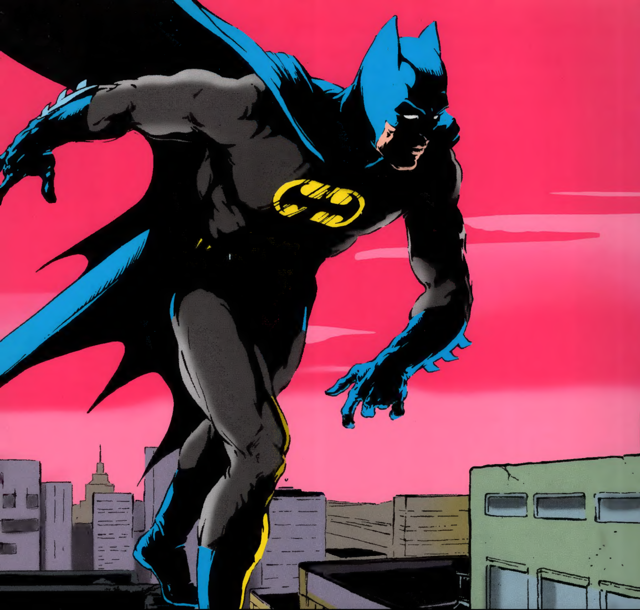
ISBN 978-65-5960-753-2 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Grant, Alan II. Aparo, Jim III. Breyfogle, Norm IV. Barros, Rodrigo V. Tanaka, Eduardo VI. Lopes, Dorival Vitor VII. Título

CDD-741.5

Índice para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

MISTO
Papel produzido a partir de fontes responsáveis
FSC® C119624



DAS TREVAS, RETORNA O MORCEGO!

O Batman se desespera ao chegar no local onde o Coringa agrediu Jason Todd e plantou uma bomba que explodiu todo o prédio. Lá, ele encontrará o destino do Menino-Prodígio, colocando-o em uma cruzada de vingança contra o vilão. É a espetacular conclusão de um dos maiores clássicos da trajetória do Cavaleiro das Trevas! Ao retornar para Gotham, o herói se depara com um atirador em massa que o faz reviver traumas de seu passado, um mistério de seu período de treinamento, um aborígene vindo da Austrália e a estreia de um dos mais sinistros vilões de Gotham: o canibal Cornelius Stirk. Continuam as clássicas histórias do Homem-Morcego do final dos anos 1980!

Este volume de 168 páginas reúne as edições *Batman (1940) 428-431* e *Detective Comics (1937) 591-593*.

ASABA008 R$ 34,90
ISBN 978-65-5960-753-2
08
9 786559 607532
Aconselhável para maiores de 12 anos
lojapanini.com.br